

PROJEKT WYKONAWCZY	
Nazwa zamierzenia budowlanego	"ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W GODZIKOWICACH W GMINIE OŁAWA."
Adres obiektu budowlanego	Godzikowice, ul. Cicha, ul. Krótka, gmina Oława
Obręb ewidencyjny	0007 Godzikowice
Jednostka ewidencyjna	021504_2 Oława - Gmina
Kat. obiektu budowlanego	XXVI – sieci jak: elektroenergetyczne, telekomunikacyjne, gazowe, ciepłownicze, wodociągowe, kanalizacyjne oraz rurociągi przesyłowe
Nr ewidencyjne działek	543, 903, 716/5, 716/6, 512, 513
Nazwa, imię i nazwisko, adres inwestora	GMINA OŁAWA 55-200 Oława Pl. M. J. Piłsudskiego 28
Nazwa i adres jednostki projektowania	Zakład Projektowania i Wykonawstwa „UNI-EKO” 45-131 Opole, ul. Józefa Cygana 4/320

Imię i nazwisko	Zakres opracowania	Specjalność	Nr uprawnień	Data	Podpis
mgr inż. Adam Lauda	Projekt budowlany	Sanitarna	OPL/0643/ POOS/10	02.2025r.	
mgr inż. Piotr Kurek	Sprawdzenie projektu budowlanego	Sanitarna	SWK/0082/ POOS/13	02.2025r.	

ZAWARTOŚĆ TECZKI:

A	OŚWIADCZENIA I UPRAWNIENIA PROJEKTANTÓW	3-9
I	OPIS TECHNICZNY	10-26
II	UZGODNIENIA	27-39
1	Opinia koordynacyjna GK.6630.157.2024 z dn. 4.10.2024r.	28-34
2	Decyzja Archeologiczna WZA.5161.1247.2024.ES z dn. 5.11.2024r.	35-39
III	CZĘŚĆ GRAFICZNA	40-51
1.1	Projekt zagospodarowania terenu w skali 1:500 – ul. Krótka	41
1.2	Projekt zagospodarowania terenu w skali 1:500 – ul. Cicha	42
1.3	Projekt zagospodarowania terenu w skali 1:500 - hydranty	43
2.1	Profil podłużny sieci wodociągowej, skala 1:100/500 – 1Wod-1, 1Wod-2	44
2.2	Profil podłużny sieci wodociągowej, skala 1:100/500 – 2Wod-1	46
2.3	Profil podłużny sieci wodociągowej, skala 1:100/500 – 2Wod-2	46
3.1	Profil podłużny odgałęzień wodociągowych, skala 1:100/500 – część 1	47
3.2	Profil podłużny odgałęzień wodociągowych, skala 1:100/500 – część 2	48
3.3	Profil podłużny odgałęzień wodociągowych, skala 1:100/500 – część 3	49
3.4	Profil podłużny odgałęzień wodociągowych, skala 1:100/500 – część 4	50
4	Schemat montażowy	51



Zaświadczenie
o numerze weryfikacyjnym:
OPL-T8W-KKM-8H7 *

Pan ADAM LAUDA o numerze ewidencyjnym OPL/IS/0023/11
adres zamieszkania ul. HUBALA 25B/905, 45-266 OPOLE
jest członkiem Opolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2025-01-01 do 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-13 roku przez:

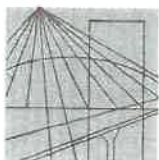
Dariusz Bajno , Przewodniczący Rady Opolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78¹ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów
Budownictwa.



OPOLSKA
OKRĘGOWA
IZBA
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

Opole, dnia 3 grudnia 2010 rok

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna
Opolska Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa
Syg. akt OPL.OKK.0054-0703/10

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r., Nr 5, poz. 42 z późn. zm.) i art. 12 ust. 1 pkt 1, art. 12 ust.3, art.13 ust.1 pkt 1, art. 13 ust. 4, art.14 ust.1 pkt 4 oraz art. 14 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity Dz.U. z 2006 r., Nr 156, poz.1118) oraz § 6 pkt 1 i 2, § 11 ust. 1 pkt 1 i § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 2006 r., Nr 83, poz. 578), w związku z art. 104 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2000 r., Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.)

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna OOIIB

nadaje uprawnienia i stwierdza że

Pan mgr inż. inżynierii środowiska Adam Lauda

urodzony w dniu 21 listopada 1981 roku w Sulechowie

otrzymał

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny OPL/0643/POOS/10

do projektowania bez ograniczeń

**w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych,
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Opolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, na podstawie wyników z postępowania kwalifikacyjnego oraz przeprowadzonego egzaminu, stwierdziła, że Pan mgr inż Adam Lauda posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu – konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych.

Szczegółowy zakres prac projektowych objętych uprawnieniami budowlanymi został określony na drugiej stronie decyzji i stanowi jej integralną część.

POUCZENIE

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do Centralnego Rejestru Osób Posiadających Uprawnienia Budowlane prowadzonego przez Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie za pośrednictwem Opolskiej Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5 i art. 13 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane oraz w związku z § 15 i § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie Pan mgr inż. Adam Lauda jest uprawniony w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych do:

1. projektowania obiektów budowlanych, takich jak: sieci i instalacje ciepłe, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne, z doбором właściwych urządzeń w projekcie budowlanym,
2. sprawdzania projektów budowlanych w specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami i sprawowania nadzoru autorskiego,
3. sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy,
4. sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami,

bez ograniczeń.



Otrzymują:

1. Pan Adam Lauda
ul. Sieradzka nr 7 m.606
45-304 Opole
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor Nadzoru
Budowlanego
4. a/a

Skład Orzekający OKK

1. dr inż. Adam Rak ... 
2. mgr inż. Elżbieta Daszkiewicz ... 
3. mgr inż. Leon Musiol ... 



Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

SWK-N38-P93-EJ1 *

Pan Piotr Kurek o numerze ewidencyjnym SWK/IS/0017/05

adres zamieszkania Cło 31, 28-500 Kazimierza Wielka

jest członkiem Świętokrzyskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2025-01-01 do 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-18 roku przez:

Ewa Skiba, Przewodniczący Rady Świętokrzyskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78¹ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



ŚWIĘTOKRZYSKA
OKRĘGOWA
IZBA
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

Kielce dnia 1 lipca 2013 r.

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna
sygn. akt SK-0054-0011(2)/13

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (*Dz.U. z 2001r. Nr 5, poz. 42 z późn. zm.*) i art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, art. 12 ust. 3, art. 13 ust.1 pkt 1, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (*Dz.U. z 2010r. Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.*) oraz § 15, § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (*Dz.U. z 2006r. Nr 83, poz. 578 z późn. zm.*), po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym

Pan

Piotr Kurek

magister inżynier inżynierii środowiska

urodzony dnia 25 lutego 1975 roku w Proszowicach

otrzymuje

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE
nr ewidencyjny SWK/0082/POOS/13**

**do projektowania bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji
i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych,
wodociągowych i kanalizacyjnych**

Szczegółowy zakres nadanych uprawnień budowlanych

I. Na mocy art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, art. 13 ust. 4 ustawy - Prawo budowlane, w zakresie objętym wyżej wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:

- projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów.

II. Na mocy § 15 i § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia uprawniają do:

- sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie objętym w/w specjalnością,
- projektowania obiektu budowlanego, takiego jak: sieci i instalacje ciepłne, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne, z doбором właściwych urządzeń w projekcie budowlanym.

Uzasadnienie

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a., odstępuje się od uzasadnienia decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Świętokrzyskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Kielcach w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Skład Orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

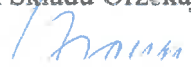
Przewodniczący Składu Orzekającego


mgr inż. Andrzej Pawelec

Członek Składu Orzekającego


dr inż. Stefan Szałkowski

Członek Składu Orzekającego



Otrzymują:

1. Pan Piotr Kurek
Wojciechów 156
28-500 Kazimierza Wielka
2. Okręgowa Rada ŚOIIB
3. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego



**OŚWIADCZENIE O SPORZĄDZENIU
PROJEKTU WYKONAWCZEGO**

Nazwa zadania:

**"ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ
W GODZIKOWICACH W GMINIE OŁAWA."**

Tym niżej podpisani oświadczamy na podstawie art. 34 ust.3d pkt. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane (Dz. U. z 2023r poz. 682 z póź. zm.), że projekt techniczny jest sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Oświadczenie

Opracowanie niniejsze jest wykonane zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami, normami i jest kompletne z punktu widzenia celu, któremu ma służyć

	Imię i Nazwisko:	Nr Upnień:	Pieczątka i podpis:
Projektant	mgr inż. Adam Lauda	OPL/0643/POOS/10	
Sprawdzający	mgr inż. Piotr Kurek	SWK/0082/POOS/13	
Data opracowania:		02.2025r.	Nr egzemplarza:

I. OPIS TECHNICZNY

I. OPIS TECHNICZNY

Spis treści

1	Podstawa i zakres opracowania	12
2	Przedmiot i rozmiar inwestycji.....	12
3	Opis istniejącego zagospodarowania terenu	12
4	Opinia geotechniczna	12-15
5	Zabezpieczenie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę.....	16
6	Projektowane rozwiązania techniczne.....	18-21
7	Wytyczne realizacji.....	22-24
8	Odwodnienia.....	24
9	Warunki BHP.....	24
10	Charakterystyka terenu inwestycji.....	24-25
11	Wpływ inwestycji na środowisko przyrodnicze.....	25
12	Obszar oddziaływania obiektu.....	26
13	Ochrona archeologiczna zabytków.....	26
14	Szkody górnicze.....	26
15	Decyzje i uzgodnienia.....	26

1. Podstawa i zakres opracowania:

1.1 Podstawa opracowania:

Podstawą opracowania projektu wykonawczego jest zlecenie inwestora.

1.2 Zakres opracowania:

Niniejszy projekt wykonawczy opracowano dla potrzeby budowy sieci wodociągowej w ramach zadania: „Rozbudowa sieci wodociągowej w Godzikowicach w Gminie Olawa”. Inwestycja zlokalizowana jest na działkach: 543, 903, 716/5, 716/6, 512, 513 – *obręb Godzikowice*

Planowana inwestycja zlokalizowana jest na terenie objętym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego miejscowości Godzikowice – Uchwała Rady Gminy Olawa X/51/2019 z dnia 29.03.2019

2. Przedmiot i rozmiar inwestycji:

LP	WYSZCZEGÓLNIENIE	JEDN.	IŁOŚĆ
1	2	3	4
BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ:			
1.	Całkowita długość sieci wodociągowej: - rury Ø110PE 100 PN10 SDR17 - rury Ø90PE 100 PN10 SDR17	mb mb	791,0 15,0
2.	Hydranty Nadziemne DN80	szt.	7
BUDOWA ODEJŚĆ WODOCIĄGOWYCH:			
1.	Całkowita długość odejść wodociągowych: - rury Ø32PE 100 PN10 SDR11	mb	99,0

3. Opis istniejącego zagospodarowania terenu:

Obszar objęty niniejszą dokumentacją obejmuje:

- budowę sieci wodociągowej wraz odejściami wodociągowymi

Uzbrojenie terenu stanowią:

- sieć wodociągowa wo110, prowadzona wzdłuż ulicy Krótkiej
- sieć wodociągowa wo110, prowadzona wzdłuż ulicy Spacerowej
- sieć wodociągowa wo90, prowadzona wzdłuż ulicy Wierzbowej
- sieć energetyczna eN
- sieć kanalizacji sanitarnej ks200 prowadzona w ul. Krótkiej i w ul. Spokojnej
- sieć gazowa gs63, prowadzona w ulicy Krótkiej
- sieć gazowa gs90, prowadzona w ulicy Spokojnej

Trasy istniejącego uzbrojenia przedstawione są na załączonych mapach sytuacyjno - wysokościowych w skali 1 : 500, na których został opracowany projekt.

4. Opinia geotechniczna:

4.1 Wstęp

4.1.1 Cel prac badawczych

Prace wiertnicze, badania laboratoryjne i wszelkie obserwacje terenowe wykonano w celu ustalenia warunków gruntowo-wodnych w podłożu terenu przewidzianego pod inwestycję.

Rozpoznanie warunków geotechnicznych (geologicznych i hydrogeologicznych) panujących w podłożu projektowanej inwestycji dostarczy Projektantowi niezbędnej wiedzy o poziomach wód gruntowych oraz o układzie warstw gruntów wraz z ich uogólnionymi parametrami fizyko-mechanicznymi.

4.1.2 Charakterystyka techniczna projektowanego obiektu

Inwestycja będzie polegać na rozbudowie sieci wodociągowej. Na podstawie danych uzyskanych od Zleceniodawcy projektowana inwestycja zalicza się do II kategorii geotechnicznej. Szczegółowa charakterystyka projektowanej inwestycji zostanie przedstawiona w Projekcie Budowlanym.

4.2 Ogólna charakterystyka terenu badań

4.2.1 Lokalizacja

Pod względem administracyjnym teren projektowanej inwestycji zlokalizowany jest:

- miejscowość – Godzikowice
- gmina – Olawa
- powiat – oławski
- województwo – dolnośląskie

Lokalizację ogólną projektowanego terenu badań przedstawiono na mapie orientacyjnej (załącznik nr 1).

4.2.2 Morfologia i hydrografia

Pod względem fizycznogeograficznym badany obszar położony jest w mezoregionie Równina Wrocławska, będącym częścią makroregionu Nizina Śląska.

Obszar zapada przeważnie w kierunku zachodnim. Rzędne w miejscu wykonanych badań wyznaczono na 135,4-137,1 m n.p.m.

Teren znajduje się w dorzeczu rzeki Odry. Jest odwadniany przez rzekę Olawę (dopływ Odry), przepływającą ok. 750 m na północny zachód od obszaru badań.

4.3 Zakres wykonanych prac

4.3.1 Wiercenia badawcze

Zgodnie ze zleceniem w miejscach uzgodnionych z Projektantem w podłożu projektowanej inwestycji odwiercono dla ul. Cichej 4 otwory badawcze: jeden do głębokości 5,0 m p.p.t. i trzy do głębokości 3,0 m p.p.t. dla ul. Krótkiej odwiercono 9 otworów badawczych: jeden do głębokości 5,0 m p.p.t. i osiem do głębokości 3,0 m p.p.t. Łącznie wykonano 44,0 mb wierceń.

Lokalizację szczegółową wykonanych badań przedstawiono na mapie dokumentacyjnej (załącznik nr 2).

Otwory wytyczono ręcznym urządzeniem GPS na podstawie współrzędnych geograficznych, a następnie sprawdzono poprawność wytyczenia metodą domiarów prostokątnych w nawiązaniu do najbliższych istniejących szczegółów sytuacyjnych.

Otwory wykonano wiertnicą mechaniczną WG-1, metodą na sucho, przy użyciu świda ślimakowego o średnicy 82 mm. W trakcie prowadzonych prac badawczych wykonano analizę makroskopową występujących w otworach gruntów, określając ich stratygrafię, genezę i litologię oraz podstawowe cechy fizyczne (barwę, wilgotność, stan).

Z każdego otworu pobrano próby kategorii B (o naturalnej wilgotności i uziarnieniu) do badań laboratoryjnych.

W otworach przeprowadzono obserwację występowania zwierciadła wód gruntowych.

Po przeprowadzeniu badań terenowych otwory zasypano urobkiem własnym z zachowaniem kolejności przewiercanych warstw. Wykonane wiercenia badawcze i sposób likwidacji otworów nie wpłynęły na zmianę parametrów geotechnicznych podłoża jak również na zmianę środowiska naturalnego.

Wysokości otworów badawczych zostały określone drogą niwelacji technicznej w dowiązaniu do rzędnych terenu odczytanych z planu sytuacyjno-wysokościowego otrzymanego od Zleceniodawcy.

Prace terenowe prowadzono pod stałym dozorem uprawnionego geologa mgr inż. Marcina Małeckiego.

4.3.2 Prace laboratoryjne

Próby gruntu poddano badaniom laboratoryjnym. Na próbach gruntu kategorii B wykonano następujące oznaczenia:

- analiza makroskopowa gruntu ze wszystkich prób;
- badania granic konsystencji i wilgotności naturalnej;
- analizy granulometryczne.

4.3.3 Prace kameralne

W ramach prac kameralnych zapoznano się z istniejącymi materiałami archiwalnymi i mapami geologicznymi, zebrano i przestudiowano informacje uzyskane na miejscu przeprowadzonych badań oraz informacje zawarte w Internecie. Drugi etap prac kameralnych to analiza wyników badań terenowych oraz graficzne, obliczeniowe i tekstowe opracowanie niniejszej dokumentacji.

Na podstawie wykonanych wierceń badawczych, badań laboratoryjnych i obserwacji terenowych wykonano i opracowano:

- karty dokumentacyjne otworów badawczych,
- przekroje geotechniczne [zał. nr 4];
- tekst dokumentacji wraz z wnioskami.

4.4 Charakterystyka geotechniczna terenu badań

4.4.1 Budowa geologiczna

Budowę geologiczną scharakteryzowano na podstawie wykonanych prac, posilując się Szczegółową Mapą Geologiczną Polski.

Powierzchnię terenu w rejonie otworów 1 i 2 stanowi warstwa gruntów nasypowych o grubości 0,4 m, natomiast w rejonie otworów 3 i 4 warstwa gleby.

Podłoże rodzime budują utwory czwartorzędowe – plejstocenyjskie piaski i żwiry wodnolodowcowe oraz plejstocenyjskie gliny zwałowe i ich zwietrzliny.

Utwory czwartorzędowe nie zostały przewiercone.

4.4.2 Warunki wodne

Wierceniami wykonanymi w maju 2024 roku stwierdzono, że w podłożu występuje zwierciadło wód gruntowych. Nawiercono je we wszystkich otworach na głębokości od 1,7 do 2,3 m p.p.t. Zestawienie wyników hydrogeologicznych przedstawiono w tabeli:

Nr otworu	głębokość nawierconego zwierciadła wód gruntowych [m p.p.t.]	głębokość ustabilizowanego zwierciadła wód gruntowych [m n.p.m.]	rzędna nawierconego zwierciadła wód gruntowych [m p.p.t.]	rzędna ustabilizowanego zwierciadła wód gruntowych [m n.p.m.]	Horyzont sączeń wód [m p.p.t.]
01 Cicha	2,1	1,3	133,3	134,1	-
02 Cicha	2,7	1,8	133,0	133,9	-
03 Cicha	1,7	1,7	134,1	134,1	-
04 Cicha	2,3	2,3	134,8	134,8	-
01 Krótka	4,2	4,2	134,3	134,3	-

Należy mieć na uwadze, że w zależności od pory roku i warunków pogodowych możliwe są okresowe wahania poziomu zwierciadła wód gruntowych. W porach mokrych (intensywne opady, roztopy śniegu) poziom ten może wzrastać, natomiast w porach suchych opadać.

4.4.3 Warunki geotechniczne

W dokumentowanym podłożu wydzielono trzy grupy genetyczne utworów:

- grupę I – obejmującą utwory antropogeniczne Mg oraz humus Or;
- grupę II – obejmującą plejstocenyjskie piaski i żwiry wodnolodowcowe GLF;
- grupę III – obejmującą zwietrzliny glin zwałowych i gliny zwałowe GLM.

Oznaczenie i klasyfikację gruntów wykonano na podstawie normy PN-EN ISO 14688, w oparciu o analizę makroskopową i badania laboratoryjne. W tabeli parametrów charakterystycznych podano również symbole gruntów według wycofanej normy PN-B-02480:1986.

Zalegające w podłożu grunty ze względu na zróżnicowanie parametrów fizyko-mechanicznych i genezę podzielono na następujące warstwy geotechniczne:

Warstwa Ia - Obejmuje grunty antropogeniczne – nasyp niebudowlany (Mg), zbudowany z humusu, kruszywa, gruzu. Grunty są mało wilgotne. Zaliczono je do gruntów bardzo wysadzinowych.

Warstwa Ib - Obejmuje warstwę gleby.

Warstwa IIa - Obejmuje rodzime grunty gruboziarniste – piaski ze żwirem (grSa). Grunty są nawodnione w stanie średnio zagęszczonym, o przyjętym ogólnie stopniu zagęszczenia $ID = 0,50$. Zaliczono je do gruntów niewysadzinowych.

Warstwa IIb - Obejmuje rodzime grunty gruboziarniste – piaski średnie (MSa), lokalnie zapyłone. Grunty są wilgotne i nawodnione w stanie średnio zagęszczonym, o przyjętym ogólnie stopniu zagęszczenia $ID = 0,50$. Zaliczono je do gruntów niewysadzinowych, a w rejonach zapyłonych do wątpliwie wysadzinowych.

Warstwa IIc - Obejmuje rodzime grunty drobnoziarniste – piaski ze żwirem i łem (clgrSa). Grunty są wilgotne, w stanie plastycznym, o przyjętym ogólnie stopniu plastyczności $IL = 0,30$. Zaliczono je do gruntów bardzo wysadzinowych. Przyjęto dla nich grupę konsolidacji C.

Warstwa IIIa - Obejmuje rodzime grunty drobnoziarniste – pyły (Si). Grunty są mało wilgotne, w stanie zwartym, o przyjętym ogólnie stopniu plastyczności $IL = 0,00$. Zaliczono je do gruntów bardzo wysadzinowych. Przyjęto dla nich grupę konsolidacji C.

Warstwa IIIb - Obejmuje rodzime grunty drobnoziarniste – ły z piaskiem i pyłem (sasiCl). Grunty są mało wilgotne, w stanie twaroplastycznym, o przyjętym ogólnie stopniu plastyczności $IL = 0,10$. Zaliczono je do gruntów bardzo wysadzinowych. Przyjęto dla nich grupę konsolidacji C.

Warstwa IIIc - Obejmuje rodzime grunty drobnoziarniste – ły z piaskiem i pyłem (sasiCl). Grunty są wilgotne, w stanie plastycznym, o przyjętym ogólnie stopniu plastyczności $IL = 0,35$. Zaliczono je do gruntów bardzo wysadzinowych. Przyjęto dla nich grupę konsolidacji C.

Parametry geotechniczne poszczególnych warstw (wilgotność naturalna, gęstość objętościowa, spójność, kąt tarcia wewnętrznego, edometryczny moduł ścisłości pierwotnej) wyprowadzono metodą „doświadczenia porównywalnego”, na podstawie korelacji zamieszczonych w normie PN-B-03020:1981 i literaturze, z wartości stopnia zagęszczenia i stopnia plastyczności.

4.5 Ocena warunków geotechnicznych

Grunty warstwy Ia należy zaliczyć do nierównomiernie ściśliwych. Występujące głębiej utwory rodzime zaliczają się do gruntów o dobrych parametrach geotechnicznych (warstwy IIa, IIb, IIIa, IIIb) i średnich parametrach geotechnicznych (warstwa IIc, IIIc).

Wierceniami wykonanymi w maju 2024 roku stwierdzono, że w podłożu występuje zwierciadło wód gruntowych o charakterze swobodnym i napiętym. Nawiercono je na głębokości 1,7-2,7 m p.p.t.

Dla inwestycji proponuje się przyjąć II kategorię geotechniczną przy prostych warunkach gruntowo-wodnych przy założeniu, że głębokość i sposób prowadzenia robót ziemnych zostaną dostosowane do warunków wodnych.

4.5.1 Warunki prowadzenia robót ziemnych

W podłożu zalegają grunty o kategorii urabialności: I (humus), II (piaski, pyły) i III (nasypy, ły z piaskiem i pyłem) (wg Katalog Nakładów Rzeczowych nr 2-01 – Budowle i roboty ziemne – Ministerstwo Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa, 1997).

W przypadku zastosowania metody wykopowej projektowane rurociągi i studnie należy układać na warstwie odpowiednio zagęszczonej podsypki piaszczysto-żwirowej. W przypadku natrafienia w poziomie posadowienia na grunty średnio lub słabo nośne należy zwiększyć grubość podsypki.

Zwierciadło wód gruntowych nawiercono we wszystkich otworach. W przypadku prowadzenia robót ziemnych poniżej poziomu zwierciadła konieczne będzie odwadnianie wykopu.

Stwierdzone w podłożu grunty drobnoziarniste (spoisłe) zaliczają się do gruntów tiksotropowych, czyli bardzo wrażliwych na zawilgocenia oraz wstrząsy od sprzętu budowlanego (zagęszczarki), pod wpływem których mogą się one uplastyczniać i pogarszać swoją nośność. Zaleca się, aby wszelkie prace ziemne i instalacyjne prowadzone były w okresie możliwie suchym, bez opadów atmosferycznych, z pominięciem okresu zimowego. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby zrealizowany wykop nie był zalewany przez wody opadowe i powierzchniowe oraz należy unikać wykonywania wykopów na długo przed przystąpieniem do dalszych prac.

4.6 Podsumowanie i wnioski

- W wyniku przeprowadzonych prac badawczych dla rozpoznania warunków gruntowo-wodnych dla potrzeb projektowanej inwestycji w maju 2024r. odwiercono 13 otworów badawcze. Szczegółowe wykształcenie litologiczne badanego terenu przedstawiono na kartach otworów badawczych oraz na przekrojach geotechnicznych
- Podłoże budują plejstoceny piaski i żwiry wodnolodowcowe oraz plejstoceny zwięzłe gliny zwałowych i gliny zwałowe. Grunty rodzime przykryte są utworami antropogenicznymi lub glebą. We wszystkich otworach zaobserwowano zwierciadło wód gruntowych.
- Dla inwestycji proponuje się przyjąć II kategorię geotechniczną przy prostych warunkach gruntowo-wodnych przy założeniu, że głębokość i sposób prowadzenia robót ziemnych zostaną dostosowane do warunków wodnych.
- Ocenę warunków geotechnicznych przedstawiono w rozdziale 5 niniejszej dokumentacji.
- Technologię ułożenia sieci i głębokości prowadzenia robót ziemnych należy dostosować do stwierdzonych warunków gruntowo-wodnych. O sposobie, rodzaju i głębokości posadowienia projektowanego obiektu; o wartościach przyjmowanych obciążeń dopuszczalnych na grunty podłoża i wielkościach dopuszczalnych osiadań zadecyduje wyłącznie Projektant obiektu.
- Należy mieć na uwadze, że badania przeprowadzono punktowo. Nie można wykluczyć, że w niektórych rejonach warunki gruntowo-wodne mogą odbiegać od przedstawionych na przekrojach.
- Zaleca się na etapie realizacji inwestycji nadzór prac ziemnych przez uprawnionego geologa.
 - Normowa głębokość przemarzania gruntów dla tego rejonu wynosi 1,0 m p.p.t.

5. Zabezpieczenie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę:

Warunki określono dla projektu zagospodarowania terenu budowy sieci wodociągowej (z 7 hydrantami zewnętrznymi DN 80) w miejscowości Godzikowice, gmina Olawa.

Inwestycja zlokalizowana jest na działkach nr 543, 903,716/5, 716/6, 512, 513 – ulica Krótka i ul. Cicha obręb Godzikowice, gmina Olawa

Warunki określono zgodnie z § 4.1.1 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 5 sierpnia 2023 r. w sprawie uzgadniania projektu zagospodarowania działki lub terenu, projektu architektoniczno-budowlanego, projektu technicznego oraz projektu urządzenia przeciwpożarowego pod względem zgodności z wymaganiami ochrony przeciwpożarowej (Dz. U. z dnia 8 sierpnia 2023 r., poz. 1563).

Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej określono w części, stosownie do zakresu uzgadnianego projektu oraz projektowanych rozwiązań. Podstawę uzgodnienia stanowią niezbędne do stwierdzenia zgodności projektu z wymaganiami ochrony przeciwpożarowej obejmujące:

1. Informacje o powierzchni zabudowy, kubaturze brutto, wysokości i liczbie kondygnacji;
Nie dotyczy.
2. Informacje o klasyfikacji pożarowej z uwagi na przeznaczenie i sposób użytkowania;
Nie dotyczy.
3. Informacje o klasie odporności pożarowej oraz odporności ogniowej i stopniu rozprzestrzeniania ognia przez ściany zewnętrzne i dachy,
Nie dotyczy.
4. Informacje o występowaniu zagrożenia wybuchem, w tym informacje dotyczące pomieszczeń zagrożonych wybuchem oraz stref zagrożenia wybuchem w przestrzeni zewnętrznej,
Nie dotyczy.
5. Informacje o usytuowaniu z uwagi na bezpieczeństwo pożarowe, w tym informacje o odległościach od sąsiadujących obiektów budowlanych, działek lub terenów oraz parametrach wpływających na odległości dopuszczalne,

Na działce nr 543, 903,716/5, 716/6, 512, 513 – ulica Krótka i ul. Cicha, projektowana jest budowa sieci wodociągowej o długości 793m wraz z budową 7 hydrantów przeciwpożarowych.

Budowa sieci wodociągowej realizowana będzie w ciągu istniejących ulicy. W planie zagospodarowania przestrzennego nie przewiduje się terenów przemysłowych i składowych. Hydranty zewnętrzne DN 80 w ilości 7 szt. zlokalizowano wzdłuż dróg i ulic przy granicach posesji, przy zachowaniu odległości:

- 1) między hydrantami - do 150m;
 - 2) od zewnętrznej krawędzi jezdni drogi lub ulicy - do 15m;
 - 3) najbliższego hydrantu od chronionego obiektu budowlanego - do 75m;
 - 4) innych niż wymienione w pkt 3 hydrantów wymaganych do ochrony obiektu budowlanego - do 150m;
 - 5) od ściany chronionego budynku - co najmniej 5m.
6. Informacje o przygotowaniu obiektu budowlanego i terenu do prowadzenia działań ratowniczych, w tym informacje o drogach pożarowych oraz dojściach dla ekip ratowniczych,
Hydranty zewnętrzne DN 80 - szt. 7 zlokalizowano wzdłuż dróg i ulic oraz przy granicach posesji, posiadają one zapewniony bezpośredni dostęp z dróg publicznych.
 7. Informacje o zaopatrzeniu w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru, w tym o wymaganej ilości wody do celów przeciwpożarowych, urządzeniach i innych rozwiązaniach w zakresie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę, usytuowaniu źródeł wody do celów przeciwpożarowych, hydrantów zewnętrznych lub innych punktów poboru wody oraz stanowisk czerpania wody wraz z dojazdami dla pojazdów pożarniczych,

Zgodnie z tabelą w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 lipca 2009 r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych (Dz. U. z 2009 r. nr

124 poz. 1030) wymagana wydajność wodociągu oraz ilość wody do celów przeciwpożarowych dla jednostek osadniczych o liczbie mieszkańców do 2 000 wynosi 5,0 [dm³/s].

Miejscowość Godzikowice jest jednostką osadniczą o liczbie mieszkańców na dzień 31.12.2023r. wynoszącą 799 osób a projektowana wydajność wodociągu wynosi 5,0 [dm³/s].

Zgodnie z § 2, ust. 1, p. 9 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 7 czerwca 2010 roku w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (tekst jedn. Dz. U. z 28 kwietnia 2023, poz. 822) hydranty zewnętrzne uznaje się za urządzenia przeciwpożarowe.

Wymagania dla sieci wodociągowej i hydrantów zewnętrznych określono wg rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 lipca 2009 r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych (Dz. U. z 2009 r. nr 124 poz. 1030).

W projekcie technicznym uwzględnione zostaną poniższe wymagania wynikające z w/w rozporządzenia:

- 1) wodociąg, który służy nie tylko do celów przeciwpożarowych, powinien mieć wydajność zapewniającą łącznie wymaganą ilość wody dla potrzeb:
 - a) przeciwpożarowych;
 - b) bytowo-gospodarczych, ograniczonych do 15%;
- 2) sieć wodociągowa przeciwpożarowa powinna zapewniać wydajność nie mniejszą niż 5 dm³/s przez co najmniej 2 godziny. Wydajność hydrantu zewnętrznego przy ciśnieniu na zaworze hydrantowym 0,2MPa powinna być nie mniejsze niż 5 dm³/s.
- 3) sieć wodociągową przeciwpożarową należy wykonywać jako sieć obwodową. Dopuszcza się budowę sieci wodociągowej przeciwpożarowej rozgałęznej poza obszarami miejskimi oraz tam, gdzie łączna wymagana ilość wody nie przekracza 20 [dm³/s].
- 4) dopuszcza się budowę odgałęzień z sieci obwodowej w celu zasilania hydrantów zewnętrznych.
- 5) wyrażone w milimetrach średnice nominalne (DN) przewodów wodociągowych wykonanych z rur stalowych, na których przewiduje się instalowanie hydrantów zewnętrznych przeciwpożarowych, powinny wynosić co najmniej:
 - a) DN 100 - w sieci obwodowej;
 - b) DN 125 - w sieci rozgałęznej;
 - c) w odgałęzieniach sieci obwodowej - według obliczeń hydraulicznych;
 - d) DN 80 - przy rozbudowie lub modernizacji istniejącego wodociągu o wydajności 5dm³/s w jednostce osadniczej o liczbie mieszkańców nieprzekraczającej 2.000.
- 6) w przypadku wykonywania przewodów wodociągowych z materiałów innych niż stalowe powinny one posiadać średnice wewnętrzne równoważne dla odpowiednich rur stalowych.

Projektowana sieć wodociągowa stanowi rozbudowę istniejącej sieci ϕ 110 oraz stanowić będzie sieć obwodową z siecią istniejącą. Sieć wodociągową zaprojektowano z rur o średnicy ϕ 110 PE100 PN10 SDR17 zgodną z punktem 5d

- 7) hydranty zewnętrzne zainstalowane na sieci wodociągowej przeciwpożarowej powinny być wyposażone w odcięcia umożliwiające odłączanie ich od sieci. Odcięcia te muszą pozostawać w położeniu otwartym podczas normalnej eksploatacji sieci.
 - 8) hydranty zewnętrzne powinny spełniać wymagania Polskich Norm dotyczących tych urządzeń, będących odpowiednikami norm europejskich (EN).
 - 9) maksymalne ciśnienie hydrostatyczne w sieci wodociągowej przeciwpożarowej nie może przekraczać 1,6MPa.
 - 10) miejsce usytuowania hydrantu zewnętrznego należy oznakować znakami zgodnymi z Polskimi Normami.
 - 11) hydranty zewnętrzne powinny być co najmniej raz w roku poddawane przeglądowi i konserwacji przez właściciela sieci wodociągowej przeciwpożarowej.
8. Informacje o rozwiązaniach zamiennych w stosunku do wymagań ochrony przeciwpożarowej, zastosowanych na podstawie zgody, o której mowa w art. 6c pkt 1 lub 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991r. o ochronie przeciwpożarowej, w zakresie rozwiązań objętych projektem zagospodarowania działki lub terenu;

Nie dotyczy.

6. Projektowane rozwiązania techniczne:

6.1 Ogólna koncepcja:

Niniejszy projekt zakłada uzbrojenie miejscowości Godzikowice w Gminie Olawa w sieć wodociągową poprzez rozbudowę istniejących sieci wodociągowych zlokalizowanych na dz. 543 (ul. Krótka) oraz 903 (ul. Spokojna). Projekt obejmuje budowę sieci wodociągowej w rejonie ul. Krótkiej oraz Cichej.

6.2 Sieć wodociągowa:

Sieć wodociągową zaprojektowano z rur do wody pitnej o średnicy $\varnothing 110$ PE100 PN10 SDR17. Projektowaną sieć należy wpiąć do istniejących sieci z wykorzystaniem trójnika GJS 100/100, trójnik wyposażać w zasuwę długą z żeliwa sferoidalnego DN100 zwieńczoną obudową i zakończoną skrzynką uliczną żeliwną typu dużego. Skrzynkę osadzić w prefabrykowanej opasce betonowej. Łączenia rur na sieci i odejściach zaprojektować jako zgrzewane doczołowa lub poprzez złączki systemowe.

Na załamaniach pod kątem 90o oraz trójnikach zastosować bloki oporowe zgodnie z normą BN-81/9192-05. Pod zasuwami należy zastosować bloki oporowe z betonu klasy C12/15 o wymiarach 50x50x20cm. Zasuwy odcinającą zaopatrzyć w obudowę do zasuw i skrzynkę uliczną do zasuw. Projektuje się zasuwę długie zgodne z normą EN 1074-2. Skrzynki dobrze osadzić na podłożu, obrukować i oznakować tabliczką informacyjną. Elementy uzbrojenia projektuje się wyposażać w klipy zamykające powlekane obustronnie, uszczelnienie miękkie. Przed zasypaniem przewodów należy oznaczyć ich przebieg taśmą lokalizacyjno - wykrywczą koloru niebieskiego z zatopioną wkładką metalową (30 cm nad grzbietem rury).

Oznakowanie uzbrojenia wykonać zgodnie z normą PN-86/B-09700. Tabliczki należy montować na istniejących trwałych obiektach budowlanych (ogrodzenia, ściany budynków), a w przypadku braku takiej możliwości na słupkach stalowych $\varnothing 50$. Sieć przed oddaniem do użytku należy poddać płukaniu i dezynfekcji oraz próbie ciśnienia na 1,0Mpa. Przed zasypaniem węzłów na sieci wodociągowej należy zgłosić roboty do odbioru przez zarządcę sieci wodociągowej. W obrębie zbliżeń i skrzyżowań z urządzeniami wodociągowymi należy prowadzić prace ręczne. Z każdego odbioru technicznego (np. wpięcia do istniejącej sieci wodociągowej, wykonania próby ciśnieniowej odejścia do granicy działki). Wykonawca powinien sporządzić częściowy protokół odbioru robót z zarządcą sieci wodociągowej.

Armatura na sieci wodociągowej:

- **Zasuw**

- testy: próba szczelności wodą wg PN-EN 1074-1 i 2/PN-EN 12266 oraz próba momentu obrotowego zamykania; obie próby dla wszystkich produkowanych zasuw;
- korpus i pokrywa: z żeliwa sferoidalnego (GGG-50), z powłoką ochronną z farb epoksydowych wg wymogów GSK-RAL, o min. grubości 250 μm ;
- wymagane jest wykazanie oznakowania zasuw iż zostały one wykonane w reżimie utrzymania jakości przewidzianym wymogami norm RAL-GZ 662, przez przedłożenie aktualnych certyfikatów produktowych np. GSK-RAL;
- wymagane jest przedstawienie podpisanych przez instytucję wystawiającą certyfikat lub jej uznanego partnera wszystkich wyników badań przewidzianych wymogami norm RAL-GZ 662 z ostatniego roku potwierdzające utrzymanie jakości procesu produkcji, zarówno w przypadku przedstawienia certyfikatu wystawionego przez instytut RAL GSK, jak i równoważnego.
- odlew korpusu z oznakowaniem określającym: producenta, średnicę nominalną, ciśnienie nominalne i materiał korpusu;
- śruby pokrywy wykonane ze stali nierdzewnej, całkowicie schowane w gniazdach i zabezpieczone masą plastyczną na gorąco;
- uszczelka połączenia pokrywy i korpusu: z gumy EPDM, zagłębiona w rowku w pokrywie;

- trzpień zasuwy wykonany ze stali nierdzewnej z gwintem walcowanym na zimno, z ogranicznikiem posuwu klina;
 - trzpień odizolowany na całej długości od kontaktu z żeliwem pokrywy;
 - uszczelnienie trzpienia 3-sekcyjne: uszczelka wargowa z gumy EPDM stanowiąca główne uszczelnienie zasuwy, min. 4 o-ringi doszczelniające w sekcji suchej (nie dopuszcza się rozwiązania gdzie główne uszczelnienie stanowi o-ring), oraz pierścień zgarniający z gumy NBR;
 - uszczelnienie trzpienia, dla zasuw powyżej DN400, wymienne pod ciśnieniem,
 - możliwość opcjonalnego zamontowania by-passu dla zasuw od średnicy DN500;
 - klin wykonany z żeliwa sferoidalnego (GGG-50), zawulkanizowany zewnętrznie i wewnętrznie,
 - powłoką z gumy EPDM o min. grubości 1,5 mm;
 - nakrętka klina wykonana z mosiądzu, na stałe połączona z klinem metodą wprasowania
 - prowadnice klina wewnętrznie wzmocnione wkładką z odpornego na ścieranie tworzywa sztucznego w całości zawulkanizowane, współpracujące z rowkami w korpusie;
 - przełot zasuwy: pełen, równy średnicy nominalnej i bez zawężeń;
 - teleskopowy przedłużacz trzpienia zasuwy i zasuwa od tego samego producenta.
- **Hydranty DN 80 (z możliwością całkowitego odwodnienia)**
 - hydranty nadziemne PN16 z żeliwa sferoidalnego zabezpieczonego antykorozyjnie farbą epoksydową (min. 2 warstwy), zgodne z normą PN-EN 14384:2009 Przed hydrantem zamontować zasuwy odcinające. Hydranty należy wyposażać w kolumny ze stali nierdzewnej – typu AVK model N7 typ A oraz prefabrykowaną osłonę lub otulinę odwadniaczą hydrantu.
 - przyłącze hydrantu: kołnierzowe, wg PN-EN 1092-2;
 - testy: próba szczelności wodą wg PN-EN 14384, wytrzymałość korpusu;
 - hydrant powinien posiadać dwa odejścia - nasady typu Storz o średnicy DN 75 mm, wykonane ze stopu aluminium zgodnie z PN-91/M-51024 oraz PN-91/M-51038;
 - głowica hydrantu wykonana z żeliwa sferoidalnego min. GGG-40, epoksydowana i powleczona dodatkowo odporną na promieniowanie UV powłoką poliestrową;
 - głowica posiada oznakowanie określające: producenta, średnicę nominalną, ciśnienie nominalne i materiał głowicy;
 - głowica ma możliwość obrotu o dowolny kąt;
 - hydrant wyposażony jest w zawór napowietrzający wykonany z mosiądzu;
 - nadziemna część kolumny wykonana ze stali nierdzewnej; część podziemna wykonana z żeliwa sferoidalnego min. GGG-40;
 - ochronna powłoka przeciwnikorozyjna: zewnętrznie i wewnętrznie farba epoksydowa wg wymogów GSK-RAL, o min. grubości 250 µm,
 - wymagane jest wykazanie oznakowania hydrantów iż zostały one wykonane w reżimie utrzymania jakości przewidzianym wymogami norm RAL-GZ 662, przez przedłożenie aktualnych certyfikatów produktowych
 - np. GSK-RAL;
 - wymagane jest przedstawienie podpisanych przez instytucję wystawiającą certyfikat lub jej uznanego partnera wszystkich wyników badań przewidzianych wymogami norm RAL-GZ 662 z ostatniego roku potwierdzające utrzymanie jakości procesu produkcji, zarówno w przypadku przedstawienia certyfikatu wystawionego przez instytut RAL GSK, jak i równoważnego.
 - połączenie kolumny nadziemnej z podziemną za pomocą śrub ze stali nierdzewnej;
 - tłok hydrantu wykonany z żeliwa sferoidalnego (min. GGG-40) jako jednolity odlew pokryty elastomerem, pracujący w siedzisku tłoka przez co hydrant uszczelnia się obwodowo;
 - siedzisko tłoka hydrantu wprasowane i wykonane z mosiądzu odpornego na odcynkowanie;
 - trzpień hydrantu wykonany ze stali nierdzewnej, tłoczony;
 - uszczelnienie trzpienia zbudowane z górnego pierścienia zabezpieczającego oraz mosiężnej tulei z o-ringami;
 - rura połączeniowa trzpienia wykonana ze stali nierdzewnej połączona z trzpieniem oraz z tłokiem metodą prasowania (nie dopuszcza się połączeń śrubowych);
 - hydrant wyposażony w automatyczne odwodnienie, działające jedynie w zamkniętej pozycji tłoka hydrantu;

- hydrant w dolnej części chroniony specjalną otuliną z tworzywa sztucznego, ułatwiającą rozsącanie wody w gruncie i zabezpieczającą przed wrastaniem korzeni do odwodnienia;

- **Zasuwy na odejściach do granicy działki**

- podłączenia zasuw: kielich typu ISO do rur PE;
- testy: próba szczelności wodą wg PN-EN 1074-1 i 2/PN-EN 12266 oraz próba momentu obrotowego zamykania; obie próby dla wszystkich produkowanych zasuw;
- odlew korpusu z oznakowaniem określającym: producenta, średnicę nominalną, ciśnienie nominalne i materiał korpusu;
- korpus i pokrywa wykonane z żeliwa sferoidalnego min. GGG-40, z powłoką ochronną z farb epoksydowych wg wymogów GSK-RAL, o min. grubości 250 µm;
- wymagane jest wykazanie oznakowania zasuw iż zostały one wykonane w reżimie utrzymania jakości przewidzianym wymogami norm RAL-GZ 662, przez przedłożenie aktualnych certyfikatów produktowych np. GSK-RAL;
- wymagane jest przedstawienie podpisanych przez instytucję wystawiającą certyfikat lub jej uznanego partnera wszystkich wyników badań przewidzianych wymogami norm RAL-GZ 662 z ostatniego roku potwierdzające utrzymanie jakości procesu produkcji, zarówno w przypadku przedstawienia certyfikatu wystawionego przez instytut RAL GSK, jak i równoważnego.
- śruby pokrywy wykonana ze stali nierdzewnej, całkowicie schowane w gniazdach i zabezpieczone masą plastyczną na gorąco;
- uszczelka połączenia pokrywy i korpusu: z gumy EPDM, zagłębiona w rowku w pokrywie;
- trzpień wykonany ze stali nierdzewnej z gwintem walcowanym na zimno;
- trzpień odizolowany na całej długości od kontaktu z żeliwem pokrywy;
- uszczelnienie trzpienia 3-sekcyjne: uszczelka wargowa z gumy EPDM stanowiąca główne uszczelnienie zasuw, min. 4 o-ringi doszczelniające (nie dopuszcza się rozwiązania gdzie główne uszczelnienie stanowi o-ring), oraz górny pierścień zgarniający z gumy NBR;
- klin wykonany z mosiądzu o podwyższonej wytrzymałości, zawulkanizowany zewnętrznie powłoką z gumy EPDM, konstrukcja klina stanowi jednocześnie ogranicznik posuwu klina;
- przelot zasuw: pełen, równy średnicy nominalnej i bez zawężeń;
- połączenie pokrywy zasuw i przedłużacza za pomocą zatrzasku;
- teleskopowy przedłużacz trzpienia zasuw i zasuw od tego samego producenta;

- **Kształtki z żeliwa sferoidalnego, kołnierzone** - zgodne z normą PN – EN 545:2010, ciśnienie nominalne - PN 10, obustronne zabezpieczenie powłoką epoksydową o grubości min 250µm, kołnierze – zwymiarowane zgodnie z PN-EN 1092-2, owiercone na PN10. Atest PZH dla wyrobu.

- **Kształtki z żeliwa sferoidalnego – łączniki rurowe montażowe oraz typu MULTI – JOINT (kielichowe, kołnierzone lub kielichowo – kołnierzone)** - zgodne z normą PN – EN 14525, ciśnienie nominalne - PN 10, obustronne zabezpieczenie powłoką epoksydową o grubości min 250 µm lub powłoki nylonowe tej samej grubości, kołnierze – zwymiarowane zgodnie z PN-EN 1092-2, owiercone na PN10, elastyczny pierścień z żywicy, uszczelki z elastomeru (dopuszczone do kontaktu z wodą pitną), elementy zabezpieczające przed przesunięciem ze stali nierdzewnej lub tworzywowo korundowe, śruby i nakrętki regulacyjne ze stali kwasoodpornej, kąt odchylenia w kielichach do 4°. Atest PZH dla wyrobu.

- **Skrzynki żeliwne uliczne do zasuw średnie i duże oraz hydrantowe**

Żeliwo szare zgodne z normą PN-EN 124, PN-EN 877, PN-EN 1253, PN-EN 1561, wyroby zgodne z normą PN – M – 74081:1998 i PN – M – 74082 : 1998, pokrycie antykorozyjne bitumiczne, uchwyt pokrywy żeliwny lub ze stali nierdzewnej, sworzeń ze stali St 0, grubość pokrywy min 24 mm nie dopuszcza się skrzynek polietylenowych, żeliwnych małych oraz żeliwnych średnich z pokrywą mniejszą od 24 mm.

- **Rury i kształtki PE i HDPE** - zgodne z normą PN-EN 12201:2004, PN-EN 13244:2004, PE 100, PN 10, SDR 17, przeznaczone do przesyłu wody pitnej , kształtki lane przystosowane do zgrzewania doczołowego, dla techniki układania metodą bezwykopową – rury dwuwarstwowe PE w płaszczu PP typu 3 , atest PZH dla wyrobu

- **Opaski elektrooporowe PE wraz frezem do nawiercania i zaworem odcinającym oraz kształtki do zgrzewania elektrooporowego**

zgodne z normą PN-EN 12201-3 i PN-EN 1555 PN-EN 13244:2004, ciśnienie nominalne – PN 10, SDR 17 lub SDR 11 przystosowane do zgrzewania elektrooporowego, wskaźnik poprawności zgrzewu , logo producenta i etykieta z kodem kreskowym

6.3 Odejsia wodociągowe:

Odejsia wodociągowe zaprojektowano z rur do wody pitnej Ø32 PE100; SDR 11. Włączenie odejsia do proj. odcinków sieci Ø110 należy wykonać za pomocą opaski elektrooporowej z frezem do nawiercania wraz z zasuwą kombinacyjną ISO Ø32. Zasuwę zlokalizować przy granicy działki, która jest podłączana do sieci. Zasuwę odcinającą zaopatrzyć w obudowę do zasuw i skrzynkę uliczną do zasuw. Skrzynkę dobrze osadzić na podłożu, obrukować i oznakować tabliczką informacyjną.

Oddalenie osi wykonywanych przewodów w poziomie do istniejących przeszkód powinno wynosić:

- od budynków - 3,0m
- od kabli energetycznych - 0,8m
- od kabli telekomunikacyjnych - 0,5m
- od słupów oświetleniowych i elektroenergetycznych - 2,0m
- od pasa drzew - 2,0m
- od sieci gazowej- strefa kontrolowana -1,0m

6.4 Skrzyżowania z przeszkodami:

a) Drogi, ulice i chodniki:

Projektowaną sieć wodociągową zlokalizowaną w pasie dróg wykonać zgodnie z warunkami wydanymi przez zarządcę drogi.

b) Skrzyżowania z sieciami:

- **kablem energetycznym** – na skrzyżowaniach przewidzieć przejście w rurze osłonowej Ø110 dla kabli eNN z uwzględnieniem zapasowego wolnego przepustu rurowego wychodzącego 0,5m poza obiekt liniowy, dokładne położenie kabli ustalić za pomocą przekopów kontrolnych wykonanych ręcznie

- **wodociągami i kanalizacją sanitarną** wykonać stosując przejście „pod” lub „nad” bez stosowania rur ochronnych.

- **siecią gazową** – należy postępować zgodnie z PN-91/M-34501” Skrzyżowania gazociągów z przeszkodami terenowymi. Wymagania”. na skrzyżowaniach przewidzieć przejście w rurze osłonowej z uwzględnieniem zapasowego wolnego przepustu rurowego wychodzącego 0,5m poza obiekt liniowy, dokładne położenie kabli ustalić za pomocą przekopów kontrolnych wykonanych ręcznie

W rejonie skrzyżowań prace należy prowadzić pod nadzorem i według zaleceń właściciela danej sieci. Roboty wykonywać ręcznie zgodnie z obowiązującymi przepisami. Przy wykonaniu wszystkich skrzyżowań wykopy należy poprzedzić inwentaryzacją uzbrojenia i wykopami kontrolnymi, w celu uściślenia lokalizacji uzbrojenia, następnie wykopy zasypać z zagęszczeniem warstwami. Zastosowanie w danym przekroju rury ochronnej dostosować do rzeczywistej średnicy sieci, stwierdzonej po jej odkopaniu.

Kolizje projektowanych sieci i obiektów z istniejącym uzbrojeniem podziemnym

Podobnie jak w przypadku skrzyżowań wszystkie roboty należy prowadzić ręcznie na zasadach podanych wyżej i zgodnie z warunkami wydanymi przez właścicieli sieci i po wcześniejszym uzgodnieniu terminu wykonywania robót.

7. Wytyczne realizacji:

Realizację obiektu rozpocząć od wytyczenia geodezyjnego kanałów oraz rurociągów i ich obiektów, a następnie inwentaryzację urządzeń podziemnych. Wykonanie podzielić na odcinki. Przed rozpoczęciem prac w obrębie pasa drogowego, należy uzyskać zgodę właściciela drogi na jego czasowe zajęcie oraz zastosować się do zaleceń zarządców dróg.

Roboty ziemne na terenie prywatnym, prowadzić po uprzednim zgłoszeniu i pisemnym uzgodnieniu terminów z ich właścicielami. **Włączenie do sieci oraz wykonanie robót montażowych należy prowadzić pod nadzorem Referatu Wodociągów i Kanalizacji gminy Olawa.**

Projektowane uzbrojenie podlega odbiorowi technicznemu oraz końcowemu i wymaga inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej. Wytyczenie osi rurociągów należy powierzyć uprawnionemu geodecie. To samo dotyczy późniejszego namiaru powykonawczego.

Klauzula

Biuro Projektów informuje, że w niniejszej dokumentacji istniejące uzbrojenie podziemne i nadziemne zostało wyrysowane przez uprawnionego geodetę w trakcie wykonania i aktualizacji mapy. Podane w dokumentacji na mapach lokalizacje i rzędne uzbrojenia są orientacyjne i nie mogą być podstawą zbliżeń i prowadzenia robót ziemnych bez nadzoru.

Tutejsze Biuro na etapie opracowywania dokumentacji wykonało uzgodnienia określające warunki wykonania robót w przypadku zbliżenia do wskazanego uzbrojenia. Uzgodnienia te są załączone w opisie do projektu. Z uzgodnień wynika że wykonawca winien bezwzględnie przed przystąpieniem do wykonania robót:

- zapoznać się z treścią oryginałów uzgodnień i opisem technicznym w dokumentacji,
- zapoznać się z wskazanymi normami,
- sprawdzić aktualność uzgodnień, w zakresie przebiegu sieci podziemnych kolidujących z inwestycją, w Wydziale Geodezji i Kartografii Starostwa w Oławie (Koordynacja usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu)
- zgłosić się do właściciela-użytkownika uzbrojenia (kable energetycznych, wodociągów, sieci gazowych, linii napowietrznych itd.) w celu spisania notatki służbowej dla ustalenia nadzoru nad prowadzonymi robotami, terminów i technologii wykonania robót,
- Wykonawca robót winien żądać od właściciela dokładnego zlokalizowania jego uzbrojenia.
- Wykonawca robót winien potwierdzić ten fakt ręcznymi przekopami kontrolnymi i wpisem do dziennika budowy,

Brak powyższych czynności ze strony Wykonawcy zwalnia Biuro ze skutków awarii urządzeń.

7.1 Roboty ziemne:

Roboty ziemne należy wykonać zgodnie z normą BN-83/8836-02 „Przewody podziemne. Roboty ziemne. Wymagania i badania przy odbiorze”. Prowadzić je głównie mechanicznie o skarpach pionowych. Szerokość wykopu 1,00m dla rurociągów $\varnothing 160\text{mm}$ i $\varnothing 200\text{mm}$ a 0,9m dla $\varnothing 110\text{mm}$. W zbliżeniu do istniejącego uzbrojenia podziemnego i nadziemnego, pod nadzorem ich właściciela, wykopy wykonać ręcznie. Na terenach niezabudowanych – tereny zielone, wykopy poprzedzić zgarnięciem humusu pasem 3.0m.

Wykop należy zabezpieczyć zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. Nr 47, poz. 401) oraz PN-B-10736, PN-B-06050, PN-EN 1610.

Rury należy układać w wykopach odwodnionych wąsko-przestrzennych o ścianach pionowych zabezpieczonych obudowami pełnymi. Dno wykopu powinno być równe i wykonane ze spadkiem ustalonym w projekcie. Podłoże powinno być tak wyprofilowane, aby rura spoczywała na nim jedną czwartą swojej powierzchni. Podłoże powinno być wykonane zgodnie z wymaganiami normy PN-EN 1610:2002.

Podłoża filtracyjne pod wodociąg wykonać z piasku o grubości warstwy 10cm Po ułożeniu przewody obsypać ręcznie 30cm ponad wierzch rury. Podosypkę i obsypkę z zagęszczeniem należy wykonać ręcznie, pozostały nasyp mechanicznie, również z zagęszczeniem do $I_s \geq 0,98$ poza pasem drogowym oraz $I_s \geq 1,0$ w pasie drogowym.

Użyty materiał na podсыpkę i obsypkę oraz sposób zasypania przewodu nie powinny spowodować uszkodzenia ułożonych rurociągów i obiektów na przewodach. Materiałem obsypki przewodów w obrębie strefy niebezpiecznej powinien być grunt nieskalisty, niezbrlony (także zmarznięty), bez grud i kamieni, mineralny,

sypki, drobno lub średnioziarnisty wg PN-EN 1997-1:2008. Podsypkę i obsypkę stanowią piaski grubo-, średnio- lub drobnoziarniste.

Grunt użyty do zasyпки wykopu powinien odpowiadać wymaganiom wg PN-EN 1997-1:2008. Należy przewidzieć wymianę gruntu niezdatnego do zasyпки.

Po zakończeniu robót na terenie trawiastym wykonać uprawki dla odtworzenia darni. Przed zasypaniem rurociągu należy oznaczyć jego przebieg taśmą lokalizacyjno-wykrywczą koloru koloru niebieskiego z zatopioną wkładką metalową (30cm nad grzbietem rury).

7.2 Roboty montażowe

Montaż rurociągów ciśnieniowych z rur PE – wodociąg:

Rury PE należy układać w temperaturze powietrza +5°C do +30°C. Do budowy przewodów mogą być używane tylko rury, kształtki i łączniki nie wykazujące uszkodzeń np. wgniecenia, pęknięcia i rysy na ich powierzchni. Łączenie PE wykonać metodą zgrzewania elektrooporowego, dla przewodów o średnicach powyżej 100mm dopuszcza się zgrzewanie doczołowe.

Rury należy układać zgodnie z:

- PN-EN 805:2002 Zaopatrzenie w wodę -- Wymagania dotyczące systemów zewnętrznych i ich części składowych
- PN-70/C-89015 - Rury polietylenowe. Metody badań
- PN-70/C-89016 - Kształtki polietylenowe do łączenia rur polietylenowych. Metody badań
- PN-81/B-10725 - Wodociągi. Przewody zewnętrzne. Wymagania i badania przy odbiorze.
- PN-86/B-90700 - Tablice informacyjne do oznaczenia uzbrojenia.

Rury muszą posiadać Atest Higieniczny wydany przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego – Państwowy Zakład Higieny. Użyte do realizacji robót budowlano-montażowych materiały i urządzenia winny spełniać wymogi, wynikające z odpowiednich Norm (polskich lub europejskich), dotyczących ich produkcji i wytwarzania oraz stosownych aprobat technicznych, na podstawie których zostały one dopuszczone do stosowania w budownictwie.

Wymiary sprowadzonych na budowę materiałów i urządzeń powinny być zgodne z podanymi w normach, powinny być fabrycznie oznakowane oraz nie powinny nosić znamion wcześniejszego użytkowania.

Przed sprowadzeniem materiału, wyrobu lub urządzenia na budowę, Wykonawca jest zobowiązany przedstawić wzór deklaracji zgodności materiału, wyrobu lub urządzenia z dokumentem odniesienia, opisującym ich specyfikację i wymagane parametry techniczne oraz świadectwo dopuszczenia danego elementu do stosowania w budownictwie, wystawioną przez producenta – a po ich sprowadzeniu na budowę jest zobowiązany dostarczyć dokument, stwierdzający zgodność danej partii materiałów, wyrobów i urządzeń z przedstawionymi wcześniej wzorami dokumentów (min.: Krajowa Ocena Techniczna, Krajowa Deklaracja Zgodności).

Do wykonania robót należy stosować materiały zgodnie z dokumentacją projektową i specyfikacjami technicznymi. Wszystkie materiały muszą odpowiadać warunkom określonym w art. 10 Ustawy Prawo Budowlane z dnia 7 lipca 1994 r. (tekst jednolity Dz.U. z 2006 r. Nr 156 poz. 1118) i Ustawie z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych (Dz. U. Nr 92, poz. 881). Wykonawca dla potwierdzenia właściwości użytych materiałów dostarczy dokumenty potwierdzające odpowiednią jakość. **W przypadku zmiany materiału każdorazowo wykonawca uzyska aprobatę dla zastosowanych materiałów przedstawicieli Referatu Wodociągów i Kanalizacji gminy Olawa.** Celem stabilizacji ułożonego w wykopie przewodu ciśnieniowego, szczególnie przed rozerwaniem, należy stosować bloki oporowe. Blokami oporowymi należy zabezpieczyć wszystkie kolana, łuki, trójniki, zasuw na końcówkach przewodu. Tylina ściana bloku powinna być oparta o poduszkę betonową wykonaną w gruncie rodzimym. Bloki wykonać zgodnie z normą BN-81/9192-05 na rurociągu przy załamaniu trasy o 45-90°.

Plukanie, dezynfekcja i próby szczelności –wodociąg:

Po zamontowaniu przewodu należy przeprowadzić plukanie czystą wodą oraz wykonać próbę ciśnieniową dla sprawdzenia wytrzymałości rur i szczelności złączy rurociągu. Warunkiem pozytywnego wyniku próby jest, aby spadek ciśnienia wynikający z elastyczności tworzywa nie wynosił więcej niż 0,01MPa na każde 100m przewodu, przy pozostawieniu pod ciśnieniem przez 60 minut.

Próby szczelności należy dokonywać dla sprawdzenia wytrzymałości rur i szczelności połączeń. Próbę należy przeprowadzić po ułożeniu przewodu i przysypaniu z podbiciem obu stron rur dla zabezpieczenia przed

przesuwaniem się przewodu. Wszystkie złącza powinny być odkryte dla możliwości sprawdzenia ewentualnych przecieków. Próby należy przeprowadzić zgodnie z normą PN-81/B-10725.

Dezynfekcję przeprowadza się za pomocą roztworu wapna chlorowanego lub podchlorynu sodu. Operacja polega na wprowadzeniu do rurociągu np. 3%-owego roztworu wodnego podchlorynu sodu w miejscu ustawienia hydrantu. Po upływie 24 godzin zachlorowana woda powinna być usunięta, a przewód przepłukany czystą wodą. Po stwierdzeniu, na podstawie badań bakteriologicznych, całkowitego braku zanieczyszczeń, przewód może być podłączony do sieci.

7.3 Roboty w istniejących drogach:

Sieć wodociagową wzdłuż i w poprzek dróg wykonać zgodnie z warunkami wydanymi przez zarządcę dróg. Podczas prowadzenia robót należy pamiętać, że stan jezdni, chodnika, miejsc postojowych po wykonanych robotach nie może być gorszy od stanu przed ich rozpoczęciem a roboty należy prowadzić zgodnie z wytycznymi ich Zarządcy.

7.4 Organizacja ruchu kołowego na czas budowy:

W związku z tym, że roboty wykonywane będą w pasie drogowym, wykonawca opracuje tymczasowy projekt organizacji ruchu na czas prowadzenia robót.

8. Odwodnienia:

Rury należy układać w wykopach odwodnionych wąsko-przestrzennych o ścianach pionowych zabezpieczonych obudowami pełnymi. Wykopy powinny być chronione przed niekontrolowanym napływem do nich wód pochodzących z opadów atmosferycznych. Za podstawowy system odwodnienia przyjęto odwodnienie za pomocą igłofiltrów. Na odcinkach, na których występują grunty słabo przepuszczalne przyjęto odwodnienie poziome za pomocą drenaży tymczasowych poziomych ułożonych w dnie wykopu ze spadkiem w kierunku rzepia skąd wody pompami przepompowywane będą do istniejącej kanalizacji Wody z odwodnienia odprowadzić do kanalizacji deszczowej. Wykonawca przed rozpoczęciem prac wystąpi do zarządcy sieci o zgodę na odprowadzenie wód z wykopu do kanalizacji.

9. Warunki BHP:

Wszyscy uczestnicy biorący udział w czynnościach budowlanych, rozruchowych i eksploatacyjnych powinni być przeszkoleni w zakresie BHP i posiadać udokumentowane aktualne zaświadczenia o ukończeniu kursu odpowiedniego stopnia.

Wszystkie roboty związane wykonaniem obiektów i z montażem sieci winny być przeprowadzane z zachowaniem przepisów BHP. Poza ogólnymi zasadami BHP obowiązującymi przy wykonywaniu robót montażowych, ziemnych, transportowych i obsługi sprzętu mechanicznego, przy wykonywaniu instalacji technologicznej, należy zapewnić warunki BHP zgodnie z rozporządzeniem Ministra Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych z dnia 28.03.1972 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu robót Obowiązujące przepisy dotyczące BHP:

- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych /Dz. U. Nr 47 poz. 401/
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 20 września 2001r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych do robót ziemnych, budowlanych i drogowych /Dz. U. Nr 118, poz. 1263 /

10. Charakterystyka terenu inwestycji:

10.1 Opis istniejącego uzbrojenia

Przedmiotowy teren jest uzbrojony w urządzenia podziemne takie jak: kable energetyczne, telekomunikacyjne, sieć wodociagową, kanalizację sanitarną oraz sieć gazową.

10.2 Lokalizacja sieci

Całość trasy projektowanej sieci wodociagowej uwidoczniono na mapach w skali 1:500.

10.3 Stan prawny nieruchomości wymagający wywłaszczeń lub ograniczeń

Ograniczenia stałe

Projektowany wodociąg ogranicza użytkowanie terenu w zakresie nowych obiektów kubaturowych oraz urządzeń liniowych, a mianowicie :

- odległość budynku od skrajnej krawędzi przewodu powinna być większa od 3m
- pas kabli elektroenergetycznych - 0,8m, a kabli telekomunikacyjnych - 0,5m pomiędzy ściankami przewodów
- słupy napowietrznych linii elektroenergetycznych n.n i linii telekomunikacyjnych w odległości nie mniejszej niż 2,0m od przewodu.
- pas drzew w odległości nie mniejszej niż 2,0m
- sieć gazowa - 1m strefa kontrolowana

Ograniczenia czasowe

W związku z prowadzonymi robotami, przewidziano ograniczenia czasowe poprzez miejscowe zwężenia pasa ruchu na ulicach, w których przewiduje się budowę sieci. Roboty winny być tak prowadzone, aby zapewniony był dostęp mieszkańców do swoich posesji.

Roboty montażowe w drogach winny odbywać się na warunkach określonych przez właściciela drogi zgodnie z załączonym uzgodnieniem.

11. Wpływ inwestycji na środowisko przyrodnicze:

Na etapie realizacji:

Sieci, odejścia i kanały boczne wykonane będą z materiałów nie mających szkodliwego wpływu na środowisko. Odpady powstałe na etapie realizacji takie jak: asfalt pochodzący z rozbiórki zostanie zutylizowany, natomiast grunt z wykopu może zostać wywieziony na składowisko odpadów komunalnych i stanowić materiał przekrywający warstwy odpadów, może zostać wykorzystany do utwardzenia dróg polnych bądź zostać przewieziony we wskazane miejsce przez Inwestora.

Podczas prowadzenia prac wykonawczych maszyny wykorzystywane do realizacji inwestycji, takie jak np. koparki, spycharki mogą być źródłem hałasu, natomiast wszelkiego rodzaju maszyny i urządzenia spalinowe wykorzystywane podczas prac, będą źródłem emisji zanieczyszczeń do powietrza, jednakże powstałe emisje hałasu oraz zanieczyszczeń powietrza nie przekroczą dopuszczalnych norm, a prawidłowa organizacja robót ograniczy negatywne skutki realizacji przedsięwzięcia. Należy pamiętać, że wszystkie uciążliwe wpływy na etapie realizacji, będą tymczasowe, a ich ujemny efekt ustanie po zakończeniu robót.

Na etapie eksploatacji:

Budowa wodociągu nie powinna być źródłem :

- emisji zanieczyszczeń (gazów, pyłów i innych substancji zanieczyszczających) do powietrza.
- hałasu,
- niekontrolowanego wypływu ścieków do środowiska,
- zanieczyszczenia gleby i powierzchni ziemi.

W trakcie realizacji przedsięwzięcia i podczas eksploatacji sieci nie nastąpi wykorzystanie zasobów naturalnych. Roboty drogowe będą prowadzone w taki sposób aby nie uszkodzić istniejących drzew i krzewów przydrożnych. Realizacja przedsięwzięcia obniży stopień zanieczyszczenia wód podziemnych i powierzchniowych w rejonie inwestycji.

Planowana inwestycja zmienia tymczasowo zagospodarowanie działek, przez które przechodzi. Jednakże po zakończeniu robót budowlanych działki te zostaną przywrócone do pierwotnego stanu i nie wpłynie to w przyszłości na ich zagospodarowanie.

System ten jest wykonany z rurociągów całkowicie szczelnych nie oddziałujących na teren przyległy. Zgodnie z §3 ust. 1 pkt. 71 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10.09.2019r. „w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 poz.1839 z późn. Zm.)” przedmiotowe przedsięwzięcie nie kwalifikuje się do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, dla których obowiązek przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko może być wymagany –**wodociąg nie jest magistralą.**

12. Obszar oddziaływania obiektu:

Obszar oddziaływania obiektu mieści się w granicach działek, na których jest planowana budowa tj. na działkach: 543, 903, 716/5, 716/6, 512, 513, – *obręb 0007 Godzikowice*

Podstawa prawna:

- Prawo budowlane (Dz. U. z 2021r., poz. 2351),
- Ustawa, Prawo wodne (Dz. U. z 2021r., poz. 2233),
- Ustawa Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2021r., poz. 1973)
- Ustawa o drogach publicznych (Dz. U. z 2022r., poz. 1693)

zgodnie z §13a, pkt 2 Rozporządzenia MTBiGM w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego z dnia 25 kwietnia 2012r. (Dz. U. z 2020r., poz. 1609.)

13. Ochrona archeologiczna zabytków:

Nie dotyczy

14. Szkody górnicze:

Nie dotyczy

15. Decyzje, opinie, uzgodnienia:

Decyzja o lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Projektowaną sieć wodociągową uzgodniono z właścicielami gruntu w zakresie:

1. Lokalizacji na działce
 2. Wykonanie poprzez czasowe wejście na teren działki zgodnie z przedstawionym do wglądu projektem.
- Użytkownicy terenu wydali oświadczenia wyrażające zgodę na realizację projektowanych obiektów.

II. UZGODNIENIA

Oława, dn. 04.10.2024 r.

STAROSTA OŁAWSKI
ul. 3 Maja 1, tel. 713011522
55-200 OŁAWA

Znak sprawy: GK.6630.157.2024

ODPIS
PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ
zakończzonej w dniu 04.10.2024 r.
w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu

Przedmiot narady:	Budowa sieci wodociągowej oraz kanalizacji sanitarnej
Lokalizacja:	Oława - gmina, Obręb: Godzikowice, dz.: 493/5, 542, 543
Wnioskodawca:	LAUDA ADAM ul. Mjr. Hubala 25b/905, 45-266 Opole
Inwestor:	GMINA OŁAWA pl. marsz. Józefa Piłsudskiego 28, 55-200 Oława
Projektant:	ADAM LAUDA Inne upr.: budowlane: OPL/0643/POOS/10
Przewodniczący:	RAFAŁ TROSKA - GŁÓWNY SPECJALISTA
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	27.09.2024 r.

PODSUMOWANIE NARADY

Uzgodniono pozytywnie z uwagami

Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	Powiatowy Zarząd Drogowy w Oławie elektroniczny	Stanowisko pozytywne NIE DOTYCZY PZD	Paweł Semenowicz
2	Veolia Zachód Sp. z o.o. elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
3	OGP GAZ-SYSTEM Wrocław elektroniczny	Stanowisko pozytywne Bez uwag.	Michał Wieczorek
4	Orange Polska S.A. elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
5	Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. ZDTO Oława elektroniczny	Stanowisko pozytywne W miejscach skrzyżowania zachować minimalną pionowość odległość tj. 0,2 m pomiędzy powierzchniami zewnętrznymi ciałkami	Andrzej Bagiński

Dokument wygenerował(a): Rafał Troska, dn. 07-10-2024 11:32:05

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

		<p>gazociąg i skrajnymi elementami uzbrojenia podziemnego.</p> <p>W miejscach skrzyżowań z siecią gazową prace należy prowadzić ściśle z zachowaniem szczególnej ostrożności zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami techniczno-budowlanymi.</p> <p>W przypadku kolidujących urządzeń należy wystąpić o wydanie warunków technicznych usunięcia kolizji sieci gazowej do PSG Oddział we Wrocławiu.</p> <p>W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek rozbieżności w zakresie posadowienia istniejącej sieci gazowej należy bezwzględnie powiadomić służby gazownicze.</p> <p>W miejscu skrzyżowania projektowanego uzbrojenia podziemnego metodą przewiertu / przecisku należy zachować minimalną pionową odległość tj. 1 m do sieci gazowej.</p>	
6	PWiK w Brzegu Sp. z o. o. elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>nie dotyczy</p>	Grażyna Miiller
7	Urząd Gminy Domaniów elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
8	Urząd Gminy Oława elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
9	Urząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>Nie dotyczy obszaru gminy Jelcz-Laskowice.</p>	Michał Wolski
10	Urząd Miejski w Oławie elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
11	Zakład Gospodarki Komunalnej w Jelczu-Laskowicach elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
12	Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. w Oławie elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>nie dotyczy</p>	Joanna Szytk
13	Energetyka Ciepła Opolszczyzny w Opolu elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
14	G.EN. GAZ ENERGIA Sp. z o.o. Oddział w Twardogórze ul. Ogrodowa 11, 56-416 Twardogóra elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
15	Oławska Telewizja Kablowa elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Marian Pluta
16	Zakład Gospodarki Komunalnej w Domaniowie elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
17	DSS OPERATOR S.A. ul. Redycka 71, 51-169 Wrocław elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>Brak uwag</p>	Lilla Chabin
18	ESV SIECHNICE elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	

Dokument wygenerował(a): Rafał Troska, dn. 07-10-2024 11:32:05

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

19	Miejski Zakład Energetyki Ciepłej-Oława Sp. z o.o. elektroniczny	Stanowisko pozytywne Nie dotyczy MZEC	Jacek Pakiet
20	NETIA S.A. elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Olga Widera
21	PRZEWODNICZ CY ZUDP elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Rafał Troska
22	TAURON DYSTRYBUCJA ODDZIAŁ WE WROCŁAWIU elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>Uzgadnia się z uwagami, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać zgodnie z obowiązującymi normami. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowanymi inwestycjami należy zaprojektować jako przejście w rurze osłonowej przepustu z uwzględnieniem zapasowego, wolnego przepustu rurowego wychodzącego 0,5m poza jezdnię /wjazd/chodnik.</p> <p>Należy stosować następujące średnice rur ochronnych: Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego. Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego. Zabezpieczenie kabli wykonać zgodnie z wytycznymi stanowiącymi załącznik do uzgodnienia.</p> <p>Kategorycznie zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprężym mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym kabla.</p> <p>WYTYCZNE DO ZABEZPIECZENIA KABLI</p> <p>1. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowanymi inwestycjami należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0,5m poza jezdnię /wjazd / chodnik / obiektu liniowego.</p> <p>2. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych: a) Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego. b) Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego.</p> <p>3. W przypadku wystąpienia kolizji kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprężym mechanicznym w odległości mniejszej niż 2m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.</p> <p>4. Należy uzyskać zgodę na wymagane odpłatne wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych oraz ustalić nadzór służby energetycznych.</p> <p>5. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służby energetycznych TAURON Dystrybucja S.A. Oddział we Wrocławiu Wydział Serwisu Sieciowego w zakresie linii nN i SN, a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych.</p> <p>6. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników</p>	Eliasz Pełka

Dokument wygenerował(a): Rafał Troska, dn. 07-10-2024 11:32:05

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

	<p>posiadających odpowiednie kwalifikacje, zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.</p> <p>7. W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących urządzeń będących własnością TAURON Dystrybucja np. kabli energetycznych, złącz kablowych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych, w przypadku zmiany niwelety gruntu należy przewidzieć przełożenie urządzeń na normatywne głębokości. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.</p> <p>8. W przypadku skrzyżowania projektowanych sieci (gazowej, wodociągowej, ciepłowniczej itp.) z istniejącymi kablami SN, należy przedłożyć do uzgodnienia w TAURON Dystrybucja S.A. (Wydział Eksploatacji) projekt techniczny (stanowiący element dokumentacji projektowej projektowanej inwestycji) z zaznaczeniem sposobu (typu i długości rur ochronnych) oraz miejsca zabezpieczenia kabli elektroenergetycznych.</p> <p>Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż: -3 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych nN, -10 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN, -15 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych WN, należy uzgodnić bezpieczne metody pracy ze Spółką eksploatującą sieć.</p> <p>Odległości powyższe dotyczą również użycia dźwignic, licząc odległość od najdalej wysuniętej części maszyny do skrajnego przewodu. Prace ziemne należy prowadzić w ten sposób, aby nie naruszać ustojów słupów linii jw., Inaczej będą musiały być odbudowane kosztem i staraniem winnego ich uszkodzenia.</p>	
Wnioskodawca		LAUDA ADAM

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

**Z upoważnienia Starosty Oławskiego
RAFAŁ TROSKA - GŁÓWNY SPECJALISTA**

**Elektronicznie podpisany przez
Rafał Troska**

Data: 2024.10.07 11:32:52 +02'00'

.....
Podpis przewodniczącego narady

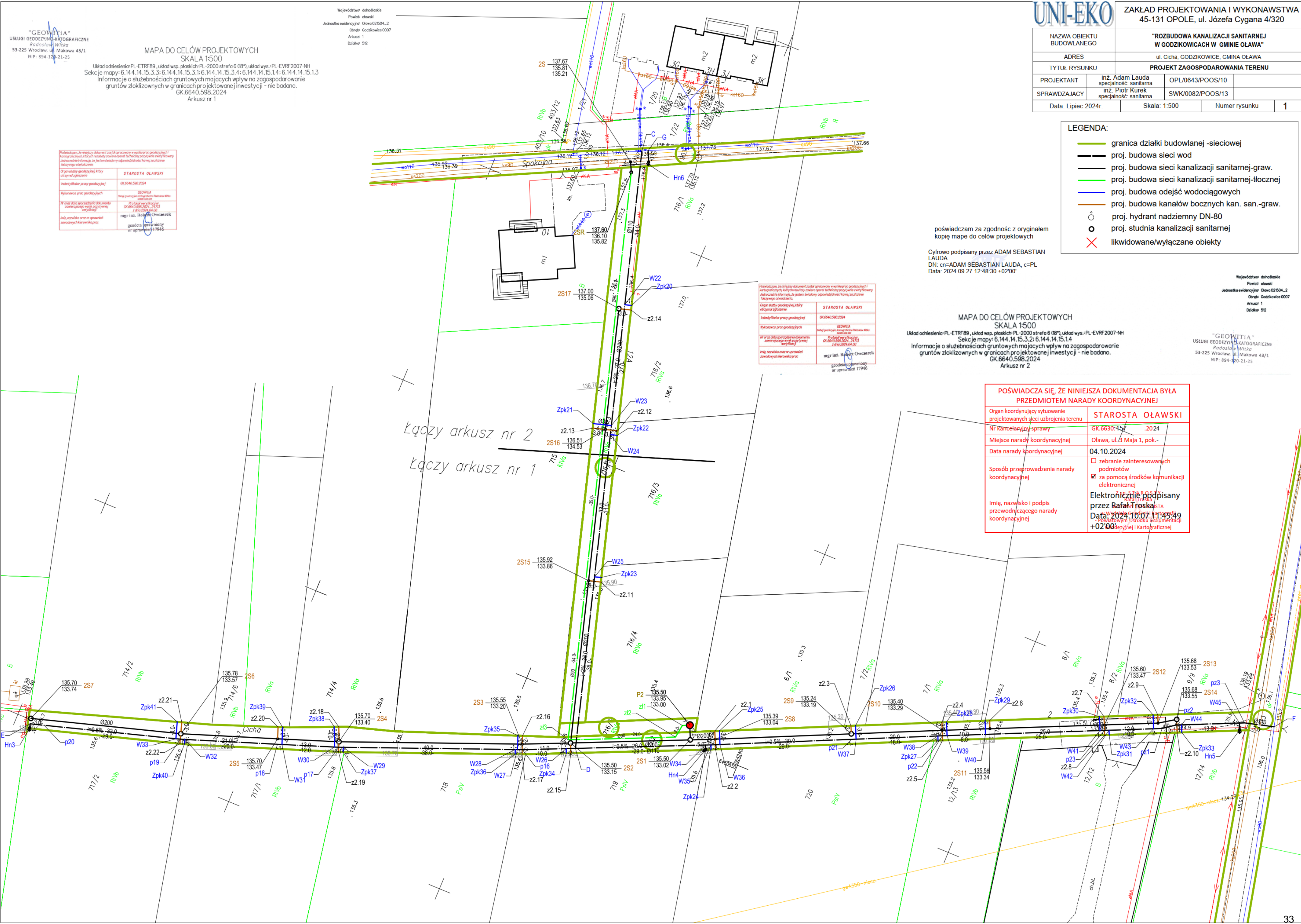
Dokument wygenerował(a): Rafał Troska, dn. 07-10-2024 11:32:05

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

POUCZENIE:

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności ci zarządzający terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania na tych terenach sieci na tych terenach.
2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.).
3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.).



Województwo: dolnośląskie
Powiat: oławski
Jednostka ewidencyjna: Oława 02504.2
Obręb: Godzinkowice 0007
Arkusz: 1
Działka: 512

"GEOWITIA"
USŁUGI GEODEZYJNO-KARTOGRAFICZNE
Radosław Witko
53-225 Wrocław, ul. Makowa 43/1
NIP: 894-120-21-25

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18°), układ wys.: PL-EVRF 2007-NH
Sektory mapy: 6.144.14.15.3.2; 6.144.14.15.3.1; 6.144.14.15.3.4; 6.144.14.15.1.4; 6.144.14.15.1.3
Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie
gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji - nie badano.
GK.6640.598.2024
Arkusz nr 1

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, które zostały wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami i standardami.	
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zlecenie	STAROSTA OŁAWSKI
Identyfikator pracy geodezyjnej	GK.6640.598.2024
Wykonawca prac geodezyjnych	GEOWITIA
Wzrost i data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki geodezyjne	Pracownik geodezyjny: Radosław Witko Data: 2024.09.27
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	mgr inż. Rafał Troska geodeta uprawniający nr uprawnień 17946

NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO		"ROZBUDOWA KANALIZACJI SANITARNEJ W GODZINKOWICACH W GMINIE OŁAWA"	
ADRES		ul. Cicha, GODZINKOWICE, GMINA OŁAWA	
TYTUŁ RYSUNKU		PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
PROJEKTANT	inż. Adam Lauda specjalność: sanitarna	OPL/0643/POOS/10	
SPRAWDZAJĄCY	inż. Piotr Kurek specjalność: sanitarna	SWK/0082/POOS/13	
Data: Lipiec 2024r.	Skala: 1:500	Numer rysunku	1

- LEGENDA:
- granicza działki budowlanej - sieciowej
 - proj. budowa sieci wod
 - proj. budowa sieci kanalizacji sanitarnej-graw.
 - proj. budowa sieci kanalizacji sanitarnej-tocznej
 - proj. budowa odcisk wodociągowych
 - proj. budowa kanałów bocznych kan. san.-grav.
 - proj. hydrant nadziemny DN-80
 - proj. studnia kanalizacji sanitarnej
 - likwidowane/wyłączane obiekty

poświadczam za zgodność z oryginałem
kopię mapę do celów projektowych

Cyfrowo podpisany przez ADAM SEBASTIAN LAUDA
DN: cn=ADAM SEBASTIAN LAUDA, c=PL
Data: 2024.09.27 12:48:30 +02'00'

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18°), układ wys.: PL-EVRF 2007-NH
Sektory mapy: 6.144.14.15.3.2; 6.144.14.15.3.1; 6.144.14.15.3.4; 6.144.14.15.1.4; 6.144.14.15.1.3
Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie
gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji - nie badano.
GK.6640.598.2024
Arkusz nr 2

Województwo: dolnośląskie
Powiat: oławski
Jednostka ewidencyjna: Oława 02504.2
Obręb: Godzinkowice 0007
Arkusz: 1
Działka: 512

"GEOWITIA"
USŁUGI GEODEZYJNO-KARTOGRAFICZNE
Radosław Witko
53-225 Wrocław, ul. Makowa 43/1
NIP: 894-120-21-25

POŚWIADCZA SIĘ, ŻE NINIEJSZA DOKUMENTACJA BYŁA PRZEDMIOTEM NARADY KOORDYNACYJNEJ	
Organ koordynujący sytuowanie projektowanych sieci uzbrojenia terenu	STAROSTA OŁAWSKI
Nr kancelaryjny sprawy	GK.6630-157.2024
Miejsce narady koordynacyjnej	Oława, ul. 3 Maja 1, pok.-
Data narady koordynacyjnej	04.10.2024
Sposób przeprowadzenia narady koordynacyjnej	<input type="checkbox"/> zebranie zainteresowanych podmiotów <input checked="" type="checkbox"/> za pomocą środków komunikacji elektronicznej
Imię, nazwisko i podpis przewodniczącego narady koordynacyjnej	Elektronicznie podpisany przez Rafał Troska Data: 2024.10.07 11:45:49 Cyfrowo podpisany przez Rafał Troska Data: 2024.10.07 11:45:49

WZA.5161.1247.2024.ES
rkp 43539, 46445

Wrocław, dn. 05.11.2024 r.

DECYZJA NR 3486/2024
POZWOLENIE NA PROWADZENIE BADAŃ ARCHEOLOGICZNYCH

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust 4 pkt 4, art. 36, ust. 1 pkt.5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t. j. Dz. U. z 2024 r., poz. 1292), § 18 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 r., poz. 81) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 572); po rozpatrzeniu wniosku zgłoszonego przez pana Ryszarda Baranowskiego UNI-EKO ul. J. Cygana 4/320, 45-131 Opole, działającego z upoważnienia Gminy Oława, Pl. Marszałka J. Piłsudskiego 28, 55-200 Oława, pismo z dnia 04.09.2024 r., wpł. dn. 12.09.2024 r., uzupełnionego dn. 01.10.2024 r. oraz 05.11.2024 r., o udzielenie pozwolenia na prowadzenie badań archeologicznych, w związku z inwestycją: *rozbudowa sieci wodociągowej w ul. Cichej i Krótkiej w miejscowości Godzikowice, gm. Oława, dz. nr 903, 716/5, 716/6, 512, 513, 543* oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego

udzielam pozwolenia
GMINIE OŁAWA

na prowadzenie badań archeologicznych na terenie występowania zachowanych reliktów osadnictwa pradziejowego i historycznego, w zasięgu udokumentowanego stanowiska archeologicznego nr 8/19/84-31 AZP (osada - pradzieje), a także w granicach strefy ochrony konserwatorskiej "OW" wyznaczonej w obowiązującym miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego, w związku z inwestycją: *rozbudowa sieci wodociągowej w ul. Cichej i Krótkiej w miejscowości Godzikowice, gm. Oława, dz. nr 903, 716/5, 716/6, 512, 513, 543*, zgodnie z zakresem i w sposób wskazany w programie prowadzenia badań archeologicznych, opracowanym przez Panią mgr Maję Szyryńską, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.

Szkic sytuacyjny z oznaczonym miejscem prowadzenia badań archeologicznych - lokalizacją inwestycji stanowi załącznik nr 2 do niniejszej decyzji, projekty zagospodarowania terenu w skali 1:500 stanowią załączniki nr 3.1 - 3.2 do niniejszej decyzji.

Termin ważności pozwolenia upływa dnia: **31.12.2028 r.**

Pozwolenie wydaje się pod następującymi warunkami:

1. Obowiązku kierowania w/w badaniami przez osobę spełniającą wymagania, o których mowa odpowiednio w art. w art. 37e ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami;
2. Obowiązku przekazania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia badań archeologicznych, a w toku badań na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby, o której mowa w pkt 1.:
 - imienia, nazwiska i adresu osoby, o której mowa w pkt 1
 - dokumentów potwierdzających spełnienie przez tę osobę wymagań, o których mowa odpowiednio w art. 37e ust. 1 ww. ustawy
 - oświadczenia osoby, o której mowa w pkt 1, o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania tymi badaniami archeologicznymi albo samodzielnego ich wykonywania;
3. Zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych.
4. Niezwłocznego zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych;
5. Dla odkrywanych pochówków wymagane jest przeprowadzenie badań antropologicznych szczątków kostnych;
6. Prowadzenia dokumentacji przebiegu badań archeologicznych oraz opracowania tych badań w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację i dokładną lokalizację przestrzenną wszystkich czynności oraz dokonanych odkryć i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie określonym przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków nie dłuższym niż 6 miesięcy od dnia zakończenia tych badań;

7. Prowadzenia doraźnej konserwacji pozyskanych zabytków i ich dokumentacji i przekazania ich Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do **3 lat** od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
8. Prowadzenia inwentaryzacji polowej pozyskanych zabytków i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do **6 miesięcy** od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
9. Prowadzenia dokumentacji w ramach wskazanych w pozwoleniu badań zgodnie ze standardami określonymi w załączniku do cyt. rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego;
10. Dokonanie aktualizacji istniejącej karty AZP stanowiska, a w przypadku nowych odkryć zabytków archeologicznych sporządzić kartę stanowiska i przekazać Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu. Do opracowania wymagane jest stosowanie instrukcji Narodowego Instytutu Dziedzictwa z 2019 r.
11. Opracowania wyników wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania go wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków w terminie do **3 lat** od dnia zakończenia tych badań;
12. Uporządkowania terenu po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań;
13. Opracowanie sposobu postępowania z zabytkiem po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania tego opracowania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie 3 miesięcy od dnia zakończenia badań;

UZASADNIENIE

Wymóg podjęcia badań archeologicznych wynika z lokalizacji planowanej inwestycji na terenie występowania zachowanych reliktyw osadnictwa pradziejowego i historycznego, w zasięgu udokumentowanego stanowiska archeologicznego, a także w granicach strefy ochrony konserwatorskiej OW wyznaczonej w obowiązującym miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego. Obszar ten stanowi zabytek w myśl art. 3 pkt 4 w związku z art. 6 ust. 3 ustawy z dn. 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t. j. Dz. U. z 2024 r., poz. 1292) i ujęty jest w wykazie, o którym mowa art. 7 ustawy dnia 18 marca 2010 r. o zmianie ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. nr 75 z 2010 r. poz. 474).

Stwierdzona i możliwa na tym terenie zawartość reliktyw archeologicznych, t.j. elementów dawnej struktury przestrzennej przetrwałej w warstwie podziemnej, bezpowrotnie niszczonej w procesie budowlanym - wymaga ustanowienia ochrony poprzez jej zachowanie i zadokumentowanie, co leży w interesie społecznym ze względu na posiadaną wartość historyczną naukową. W związku z tym przy wszelkiej zmianie zagospodarowania wiążącego się z ingerencją w poziom gruntu niezbędne jest dokonanie rozpoznania terenu, w tym układu nawarstwień oraz metodyczna eksploracja i zadokumentowanie reliktyw dawnego osadnictwa (m. in. warstw kulturowych, obiektów, szczątków kostnych, pozyskanie ruchomego materiału zabytkowego) oraz ich konserwacja. W związku tym zamierzenie należy prowadzić przy uwzględnieniu wskazanych uwarunkowań.

Pouczenie:

1. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107 d. ust. 2 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
2. Informuje się, że postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
3. Niniejsza decyzja nie zwalnia z konieczności posiadania wszystkich innych uzgodnień, opinii i zezwoleń wymaganych prawem.

Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Daniel Gibski
Dolnośląski Wojewódzki
Konserwator Zabytków

[podpisano elektronicznie]

Otrzymują:

1. Pan Ryszard Baranowski - pełnomocnik Gminy Olawa

Do wiadomości:

1. Żarowska Izba Historyczna

2. a/a Godzikowice, gm. Olawa, ul. Cicha, Krótka, dz. nr 903, 716/5, 716/6, 512, 513, 543

ES/POF zwolniono z opłaty skarbowej.

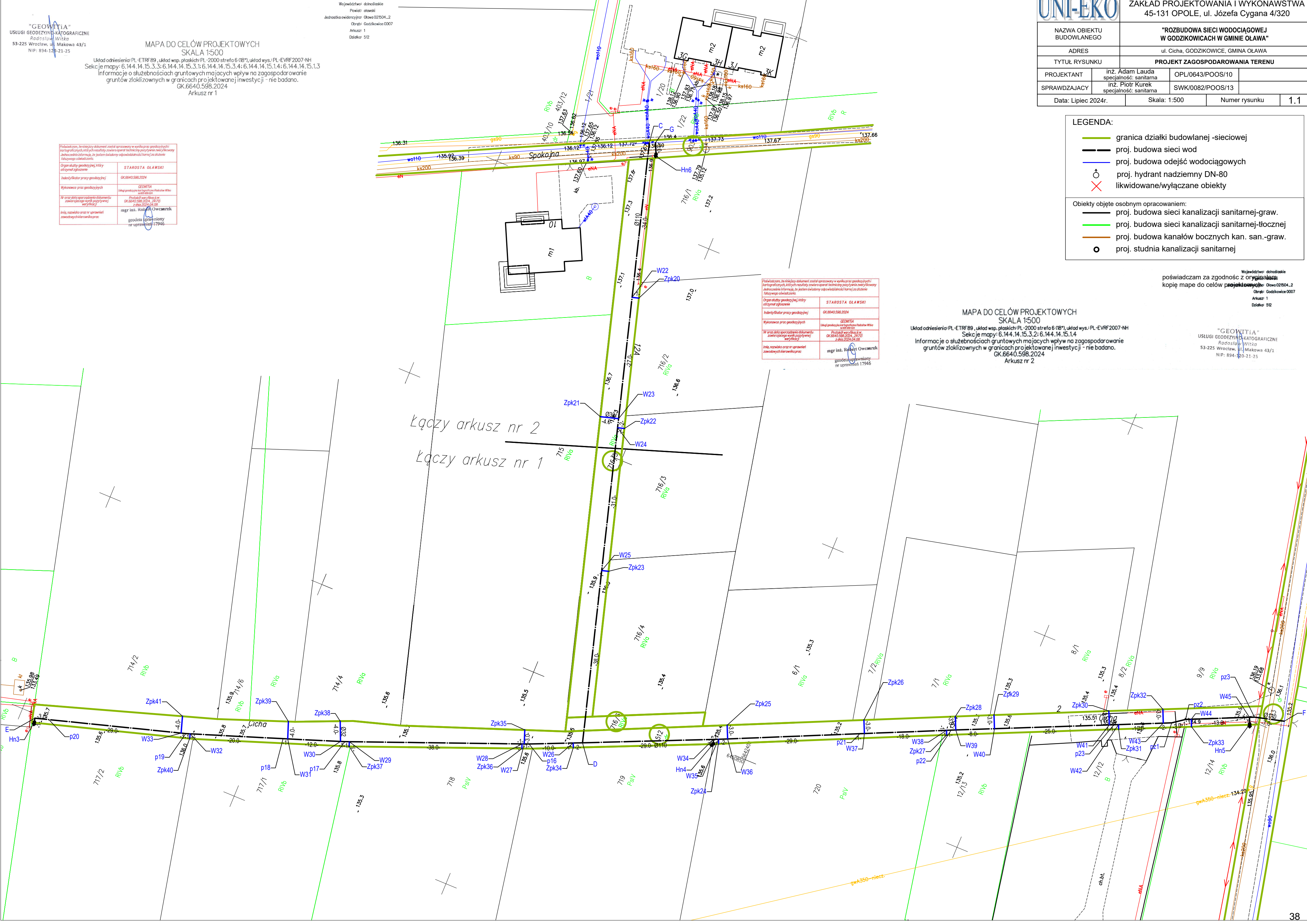
spełniono obowiązek wynikający z RODO

sprawę prowadzi starszy inspektor Wydziału Zabytków Archeologicznych - Patrycja Okoń-Furmanek- 071 395- 80- 28, p.okon@duwz.pl

Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą we Wrocławiu (50-243) przy ul. Łokietka 11, z którym można nawiązać kontakt:
 - A. osobiście, poprzez umówienie wizyty;
 - B. telefonicznie pod nr 71 343 65 01
 - C. mailowo: dwkz@dwkz.pl
 - D. korespondencyjnie : Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
2. W sprawach związanych z danymi osobowymi można kontaktować się z inspektorem ochrony danych w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków we Wrocławiu:
Inspektor: Mateusz Adamczyk
Adres e-mail: iod@dwkz.pl
lub w siedzibie urzędu: Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
3. Administrator gromadzi dane osobowe w celu realizacji zadań wynikających z obowiązującego prawa, w szczególności ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami na podstawie art. 6 ust. 1 lit e RODO w celu przeprowadzenia postępowania administracyjnego. W związku z powyższym dane gromadzone dane osobowe mogą być przekazywane:
 - A. podmiotom upoważnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa (np. Sądy, prokuratura, jednostki policji etc.);
 - B. podmioty, które przetwarzają dane na podstawie zawartej przez Administratora umowy o przetwarzanie danych osobowych (np. kancelarie adwokackie reprezentujące Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, firmy informatyczne sprawujące nadzór nad siecią informatyczną, w której zapisane są gromadzone dane etc.)
4. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże niepodanie danych niezbędnych do przeprowadzenia postępowania administracyjnego, m.in. takich jak imię, nazwisko, adres do korespondencji, w szczególnych sytuacjach nr PESEL może spowodować odmowę wszczęcia postępowania, wskutek braku możliwości ustalenia i identyfikacji strony postępowania administracyjnego w rozumieniu art. 28 kodeksu postępowania administracyjnego. Powyższe nie dotyczy jeżeli przepis obowiązujący nakłada na stronę obowiązek wskazania określonych w danym przepisie prawnym danych identyfikujących tą osobę.
5. Zebrane dane nie będą przekazywane do Państw trzecich.
6. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt 3 celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z odrębnych ustaw i innych przepisów prawa.
7. Każdy, kogo dane osobowe są przetwarzane przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, ma prawo do:
 - A. dostępu do treści zgromadzonych danych;
 - B. sprostowania danych;
 - D. ograniczenia przetwarzania danych;
 - E. przenoszenia danych;
 - F. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
8. Zgromadzone dane osobowe dane nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym również profilowaniu.
9. Każdy, kto uważa, że jego dane są przetwarzane w sposób nieprawidłowy ma prawo złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel. 606-950-000



"GEOWITIA"
USŁUGI GEODEZYJNO-KARTOGRAFICZNE
Radosław Witko
53-225 Wrocław, ul. Makowa 43/1
NIP: 894-120-21-25

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

Układ adresienia: PL-ETRF 89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18°), układ wys.: PL-EVRF 2007-NH
Sektory mapy: 6.144.14.15.3.3; 6.144.14.15.3.1; 6.144.14.15.3.4; 6.144.14.15.1.4; 6.144.14.15.1.3
Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie
gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji - nie badano.
GK.6640.598.2024
Arkusz nr 1

Województwo: dolnośląskie
Powiat: olawski
Jednostka ewidencyjna: Olawa 02/504.2
Obręb: Godzinkowice 0007
Arkusz: 1
Działka: 512

Podpisano, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny poświadczający zweryfikowany i jednoznaczny informację, że jest on wiarygodny i odpowiada rzeczywistości na dzień wydania niniejszego dokumentu.	
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA OŁAWSKI
Identyfikator pracy geodezyjnej	GK.6640.598.2024
Wykonawca prac geodezyjnych	GEOWITIA
Wzrost prac geodezyjnych	Układ geodezyjny w systemie Radosław Witko
Teraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki geodezyjne weryfikacji	Protokół weryfikacji pr. GK.6640.598.2024, 24.11.2024 (04.08)
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	mgr inż. Rafał Owczarek geodeta uprawniony nr uprawnień 17946

Podpisano, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny poświadczający zweryfikowany i jednoznaczny informację, że jest on wiarygodny i odpowiada rzeczywistości na dzień wydania niniejszego dokumentu.	
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA OŁAWSKI
Identyfikator pracy geodezyjnej	GK.6640.598.2024
Wykonawca prac geodezyjnych	GEOWITIA
Wzrost prac geodezyjnych	Układ geodezyjny w systemie Radosław Witko
Teraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki geodezyjne weryfikacji	Protokół weryfikacji pr. GK.6640.598.2024, 24.11.2024 (04.08)
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	mgr inż. Rafał Owczarek geodeta uprawniony nr uprawnień 17946



ZAKŁAD PROJEKTOWANIA I WYKONAWSTWA
45-131 OPOLE, ul. Józefa Cygana 4/320

NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO	"ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W GODZINKOWICACH W GMINIE OŁAWA"		
ADRES	ul. Cicha, GODZINKOWICE, GMINA OŁAWA		
TYTUŁ RYSUNKU	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		
PROJEKTANT	inż. Adam Lauda specjalność: sanitarna	OPL/0643/POOS/10	
SPRAWDZAJĄCY	inż. Piotr Kurek specjalność: sanitarna	SWK/0082/POOS/13	
Data: Lipiec 2024r.	Skala: 1:500	Numer rysunku	1.1

LEGENDA:

- granica działki budowlanej - sieciowej
- proj. budowa sieci wod
- proj. budowa odcieg wodociągowych
- ⊕ proj. hydrant nadziemny DN-80
- ✗ likwidowane/wyłączane obiekty
- Obiekty objęte osobnym opracowaniem:
 - proj. budowa sieci kanalizacji sanitarnej-graw.
 - proj. budowa sieci kanalizacji sanitarnej-tłocznej
 - proj. budowa kanałów bocznych kan. san.-graw.
 - proj. studnia kanalizacji sanitarnej

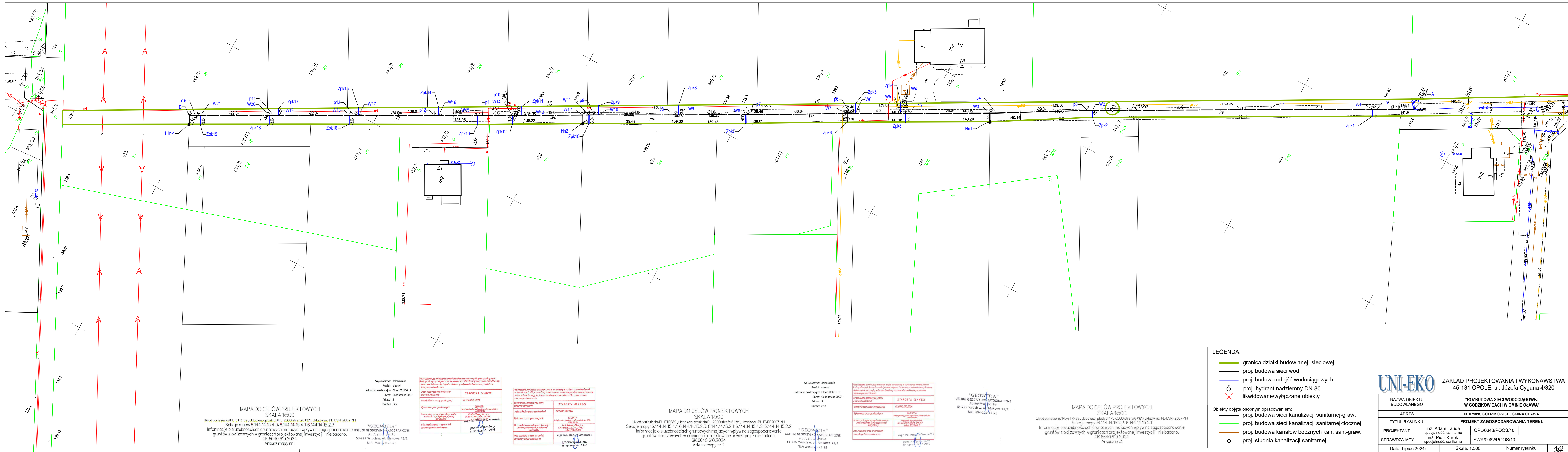
poświadczam za zgodność z oryginałem
kopię mapę do celów projektowych
Województwo: dolnośląskie
Powiat: Olawa
Jednostka ewidencyjna: Olawa 02/504.2
Obręb: Godzinkowice 0007
Arkusz: 1
Działka: 512

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

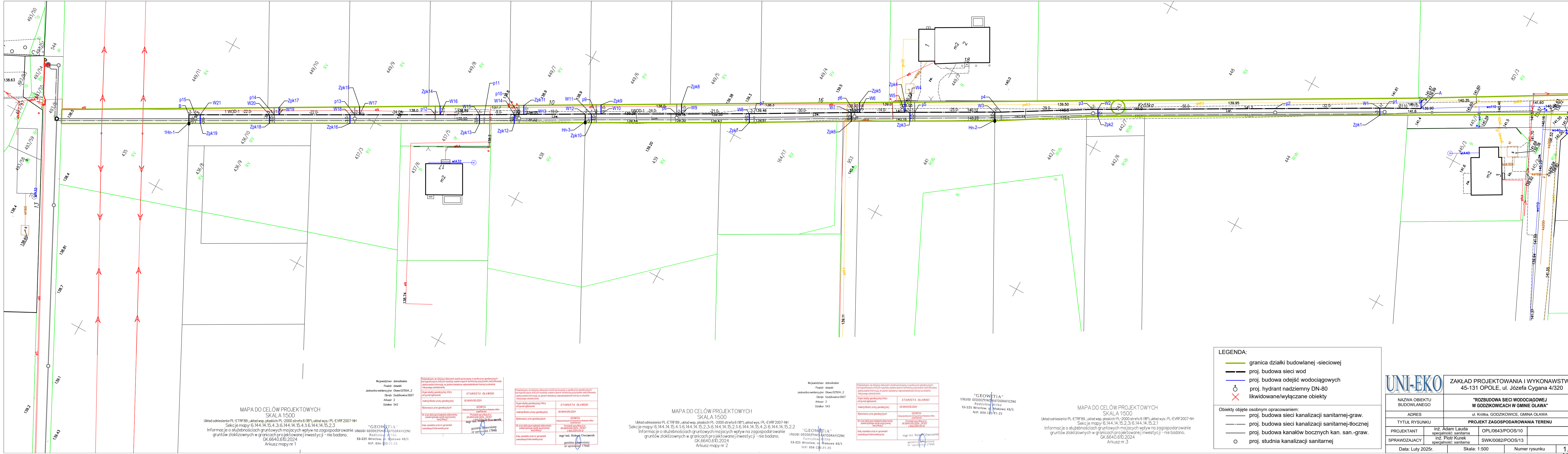
Układ adresienia: PL-ETRF 89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18°), układ wys.: PL-EVRF 2007-NH
Sektory mapy: 6.144.14.15.3.2; 6.144.14.15.1.4
Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie
gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji - nie badano.
GK.6640.598.2024
Arkusz nr 2

"GEOWITIA"
USŁUGI GEODEZYJNO-KARTOGRAFICZNE
Radosław Witko
53-225 Wrocław, ul. Makowa 43/1
NIP: 894-120-21-25

Łączy arkusz nr 2
Łączy arkusz nr 1



III. CZĘŚĆ GRAFICZNA



MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500
Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18°), układ wys.: PL-EVRF2007-NH
Sektory mapy: 6.144.14.15.4.3; 6.144.14.15.4.1; 6.144.14.15.2.3
Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie uslugi geodezyjno-kartograficznej
gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji - nie badano.
GK.6640.610.2024
Arkusz mapy nr 1

Województwo: dolnośląskie
Powiat: olawski
Jednostka ewidencyjna: Olawa 02504.2
Obręb: Godzikowice 0007
Arkusz: 2
Działka: 542

"GEOWITIA"
Radosław Witka
53-225 Wrocław, ul. Makowa 43/1
NIP: 894-120-21-25

Podpisano, że niniejszy dokument został sporządzony w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, które zostały wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami i standardami, a także że jest on wiarygodny i odpowiada rzeczywistości.
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie
IDENTYFIKATOR PRACY GEODEZYJNEJ
Wykonawca prac geodezyjnych
Wzrost, data sporządzenia dokumentu
zawierającego wyniki geodezyjne
Inicjały, nazwisko oraz nr uprawnień
zawodowych kartografów prac
mgr inż. Robert Owczarek
geodeta specjalistyczny
nr uprawnień 17946

Podpisano, że niniejszy dokument został sporządzony w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, które zostały wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami i standardami, a także że jest on wiarygodny i odpowiada rzeczywistości.
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie
IDENTYFIKATOR PRACY GEODEZYJNEJ
Wykonawca prac geodezyjnych
Wzrost, data sporządzenia dokumentu
zawierającego wyniki geodezyjne
Inicjały, nazwisko oraz nr uprawnień
zawodowych kartografów prac
mgr inż. Robert Owczarek
geodeta specjalistyczny
nr uprawnień 17946

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500
Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18°), układ wys.: PL-EVRF2007-NH
Sektory mapy: 6.144.14.15.4.1; 6.144.14.15.2.3; 6.144.14.15.2.1; 6.144.14.15.4.2; 6.144.14.15.2.2
Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie uslugi geodezyjno-kartograficznej
gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji - nie badano.
GK.6640.610.2024
Arkusz mapy nr 2

Województwo: dolnośląskie
Powiat: olawski
Jednostka ewidencyjna: Olawa 02504.2
Obręb: Godzikowice 0007
Arkusz: 2
Działka: 543

"GEOWITIA"
Radosław Witka
53-225 Wrocław, ul. Makowa 43/1
NIP: 894-120-21-25

Podpisano, że niniejszy dokument został sporządzony w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, które zostały wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami i standardami, a także że jest on wiarygodny i odpowiada rzeczywistości.
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie
IDENTYFIKATOR PRACY GEODEZYJNEJ
Wykonawca prac geodezyjnych
Wzrost, data sporządzenia dokumentu
zawierającego wyniki geodezyjne
Inicjały, nazwisko oraz nr uprawnień
zawodowych kartografów prac
mgr inż. Robert Owczarek
geodeta specjalistyczny
nr uprawnień 17946

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500
Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18°), układ wys.: PL-EVRF2007-NH
Sektory mapy: 6.144.14.15.2.3; 6.144.14.15.2.1
Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie uslugi geodezyjno-kartograficznej
gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji - nie badano.
GK.6640.610.2024
Arkusz mapy nr 3

Województwo: dolnośląskie
Powiat: olawski
Jednostka ewidencyjna: Olawa 02504.2
Obręb: Godzikowice 0007
Arkusz: 2
Działka: 543

"GEOWITIA"
Radosław Witka
53-225 Wrocław, ul. Makowa 43/1
NIP: 894-120-21-25

LEGENDA:

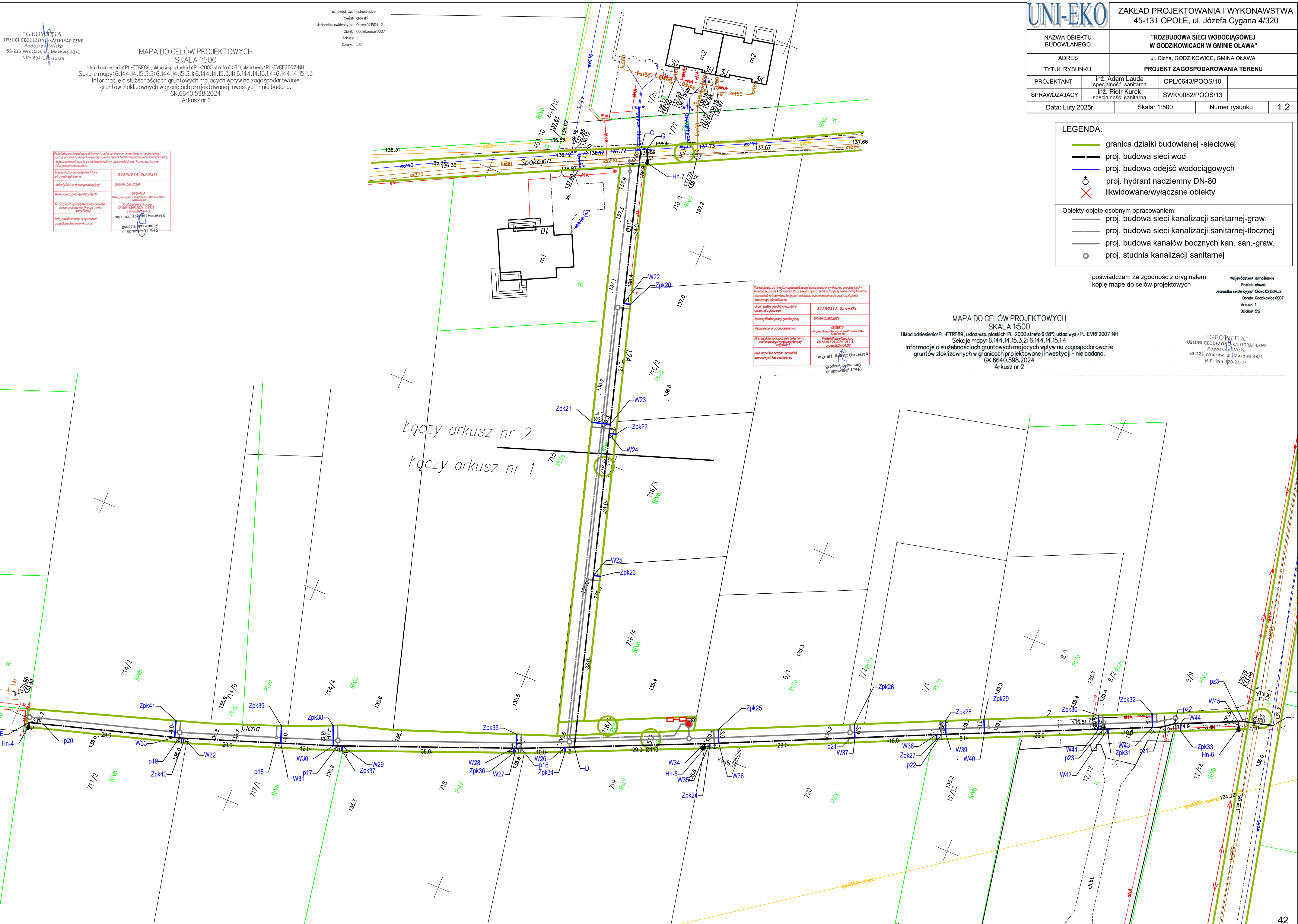
- granicza działki budowlanej - sieciowej
- proj. budowa sieci wod
- proj. budowa odcisków wodociągowych
- proj. hydrant nadziemny DN-80
- likwidowane/wyłaczane obiekty

Obiekty objęte osobnym opracowaniem:

- proj. budowa sieci kanalizacji sanitarnej-graw.
- proj. budowa sieci kanalizacji sanitarnej-tłocznej
- proj. budowa kanałów bocznych kan. san.-graw.
- proj. studnia kanalizacji sanitarnej

NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO		ZAKŁAD PROJEKTOWANIA I WYKONAWSTWA 45-131 OPOLE, ul. Józefa Cygana 4/320	
ADRES		ul. Krótka, GODZIKOWICE, GMINA OLAWA	
TYTUŁ RYSUNKU		PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
PROJEKTANT	inż. Adam Lauda	OPL/0643/POOS/10	
SPRAWDZAJĄCY	inż. Piotr Kurak	SWK/0082/POOS/13	
Data: Luty 2025r.		Skala: 1:500	Numer rysunku 1.1

Pozwalam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera oparł techniczny przy tworzeniu niniejszego projektu. Informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zlecenie	STAROSTA OLAWSKI
Identyfikator pracy geodezyjnej	GK.6640.598.2024
Wykonawca prac geodezyjnych	GEOWITIA Usługi geodezyjne i kartograficzne Radosław Witko
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki geodezyjne (weryfikacji)	Protokół weryfikacji nr GK.6640.598.2024_24.12 z dnia 2024.04.03
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	mgr inż. Rafał Owczarek geodeta uprawniony nr uprawnień 17946



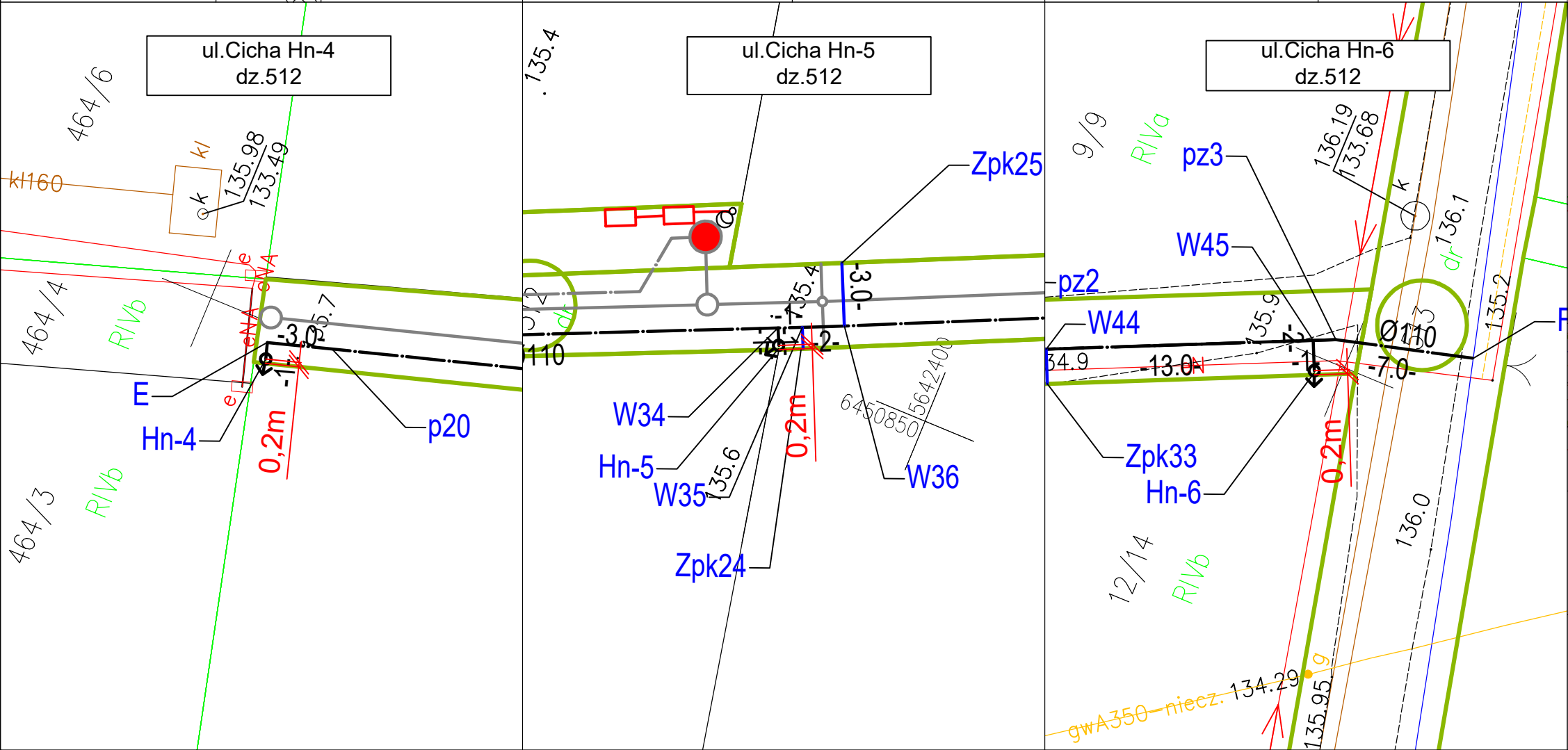
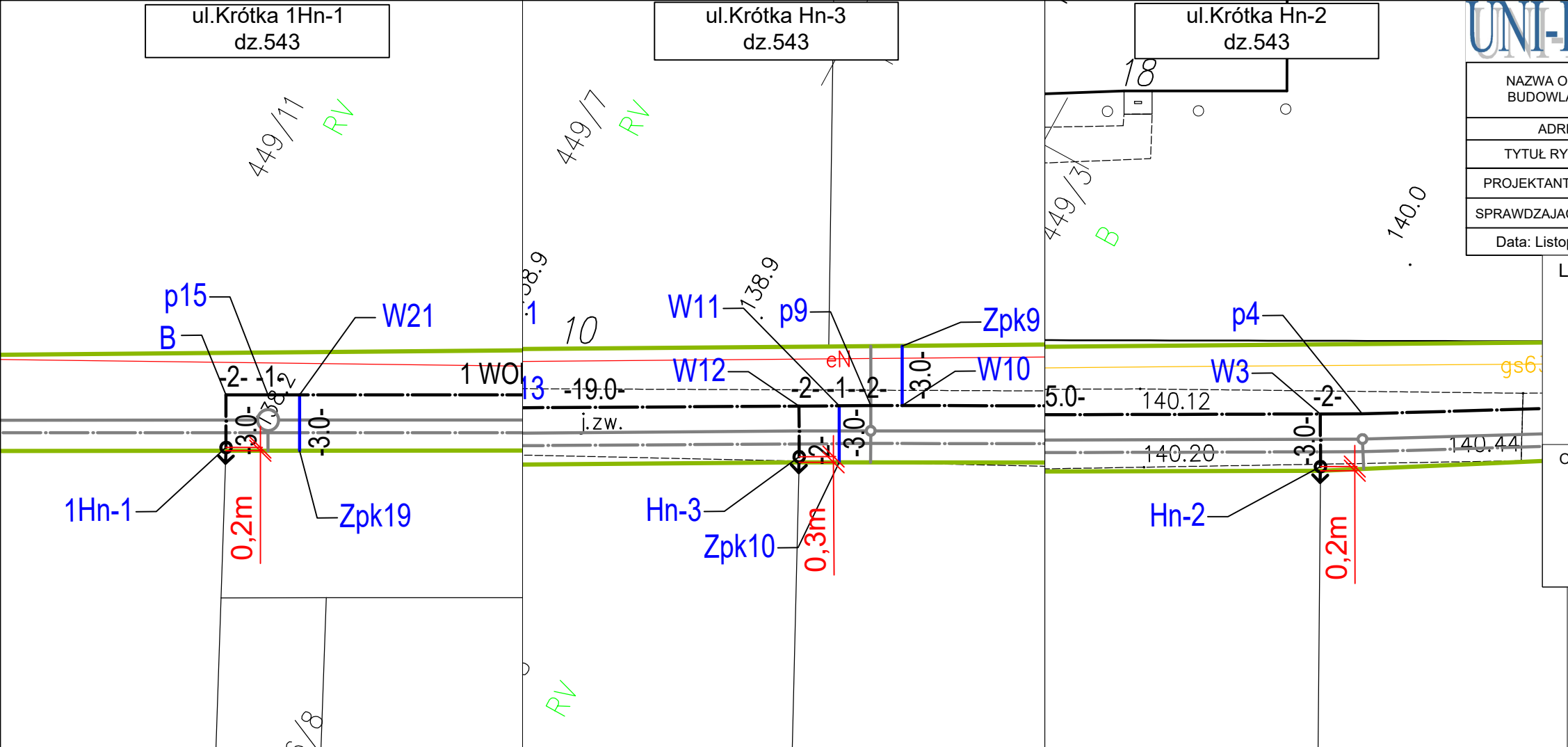
NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO		ZAKŁAD PROJEKTOWANIA I WYKONAWSTWA 45-131 OPOLE, ul. Józefa Cygana 4/320	
ADRES		"ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W GODZIKOWICACH W GMINIE OLAWA"	
TYTUŁ RYSUNKU		ul. Cicha, GODZIKOWICE, GMINA OLAWA	
PROJEKTANT		PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
SPRAWDZAJĄCY		inż. Adam Lauda specjalność: sanitarna	OPL/0643/POOS/10
Data: Luty 2025r.		inż. Piotr Kurek specjalność: sanitarna	SWK/0082/POOS/13
Skala: 1:500		Numer rysunku	1.2

- LEGENDA:
- granica działki budowlanej -sieciorowej
 - proj. budowa sieci wod
 - proj. budowa odcjęć wodociągowych
 - ♂ proj. hydrant nadziemny DN-80
 - ✗ likwidowane/wyłączane obiekty
- Obiekty objęte osobnym opracowaniem:
- proj. budowa sieci kanalizacji sanitarnej-graw.
 - proj. budowa sieci kanalizacji sanitarnej-tłocznej
 - proj. budowa kanałów bocznych kan. san.-graw.
 - proj. studnia kanalizacji sanitarnej

poświadczam za zgodność z oryginałem
kopię mapę do celów projektowych

Województwo: dolnośląskie
Powiat: olawski
Jednostka ewidencyjna: Olawa 02504.2
Obręb: Godzikowice 0007
Arkusz: 1
Działka: 512

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500
Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18°), układ wys.: PL-EVRF2007-NH
Sekcje mapy: 6.144.14.15.3.2; 6.144.14.15.1.4
Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie
gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji - nie badano.
GK.6640.598.2024
Arkusz nr 2



NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO		ZAKŁAD PROJEKTOWANIA I WYKONAWSTWA 45-131 OPOLE, ul. Józefa Cygana 4/320	
ADRES		GODZIKOWICE, GMINA OŁAWA	
TYTUŁ RYSUNKU		PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
PROJEKTANT	inż. Adam Lauda specjalność: sanitarna	OPL/0643/POOS/10	
SPRAWDZAJACY	inż. Piotr Kurek specjalność: sanitarna	SWK/0082/POOS/13	
Data: Listopad 2024r.		Skala: 1:250	Numer rysunku 1.3

LEGENDA:

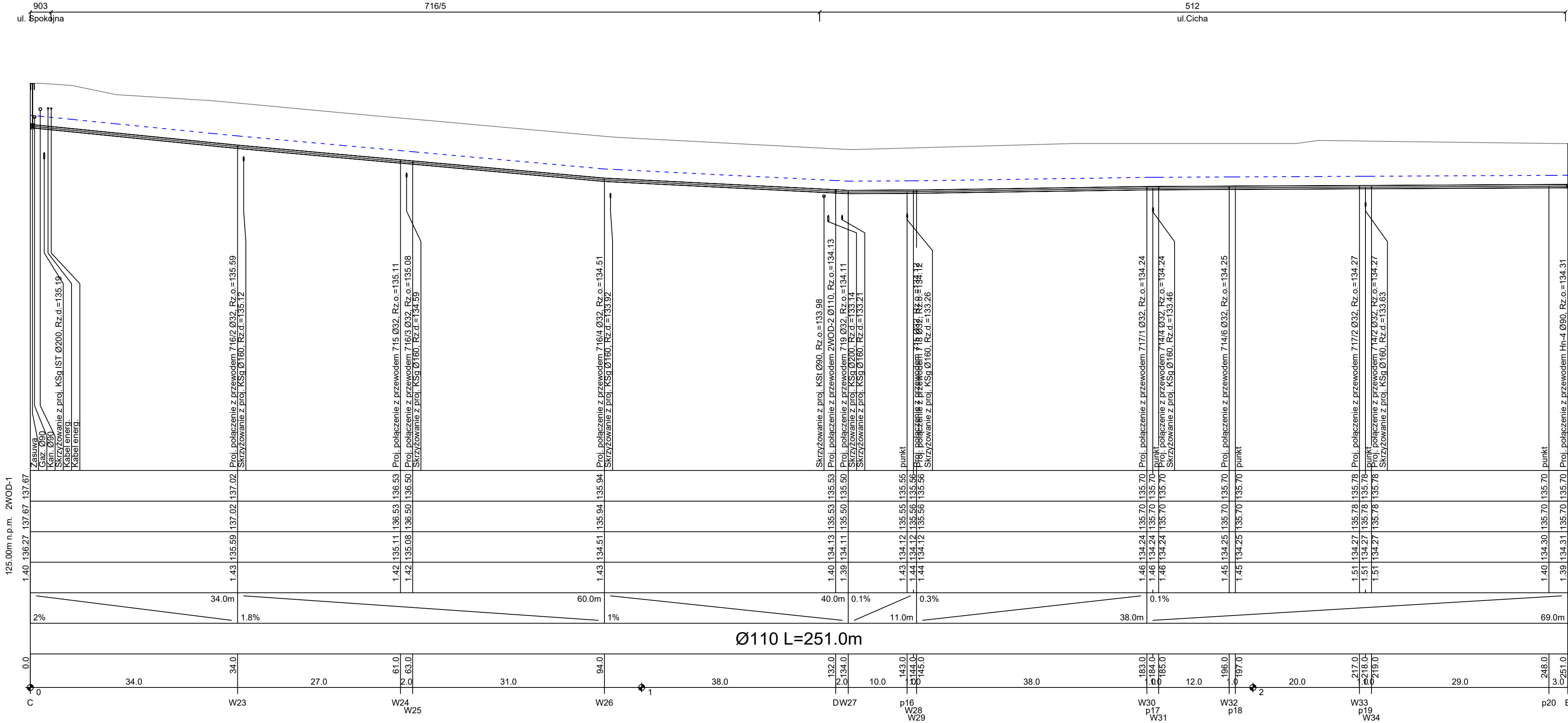
- granica działki budowlanej -sieciorowej
- proj. budowa sieci wod
- proj. budowa odejść wodociagowych
- proj. hydrant nadziemny DN-80
- likwidowane/wylaczane obiekty

Obiekty objęte osobnym opracowaniem:

- proj. budowa sieci kanalizacji sanitarnej-graw.
- proj. budowa sieci kanalizacji sanitarnej-tlocznej
- proj. budowa kanałów bocznych kan. san.-graw.
- proj. studnia kanalizacji sanitarnej

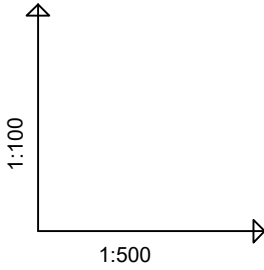
poświadczam za zgodność z oryginałem
kopię mapę do celów projektowych

UN-EKO		ZAKŁAD PROJEKTOWANIA I WYKONAWSTWA 45-131 OPOLE, ul. Józefa Cygana 4/320	
NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO		"ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W GODZIKOWICACH W GMINIE OŁAWA"	
ADRES		ul. Cicha, GODZIKOWICE, GMINA OŁAWA	
TYTUŁ RYSUNKU		Profil podłużny wodociągu - 2Wod-1	
PROJEKTANT	inż. Adam Lauda specjalność: sanitarna	OPL/0643/POOS/10	
SPRAWDZAJACY	inż. Piotr Kurek specjalność: sanitarna	SWK/0082/POOS/13	
Data: Luty 2025r.		Skala: 1:100/500	Numer rysunku 2.2



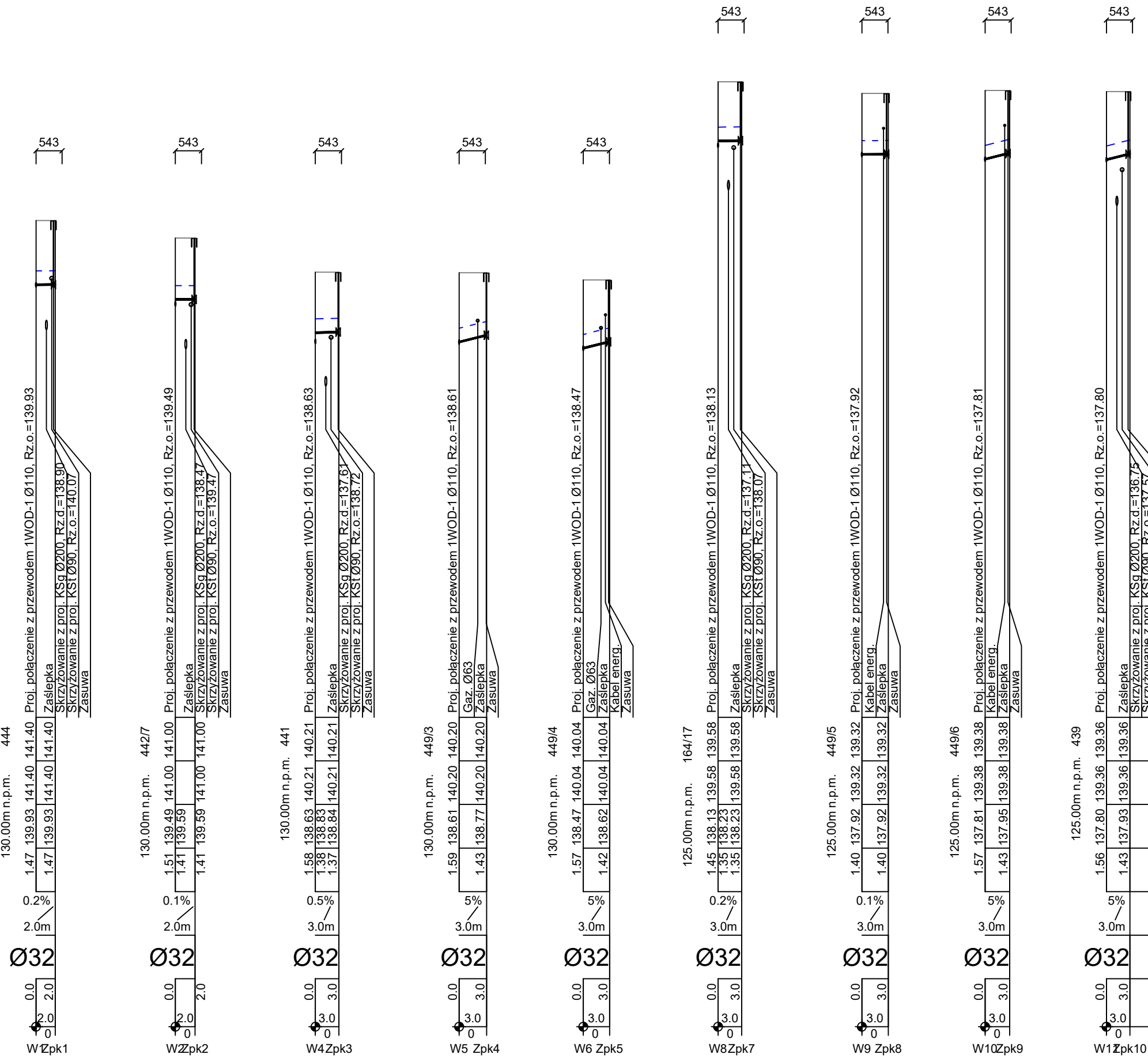
LEGENDA:

- teren istniejący
- taśma lokalizacyjno - wykrywcza koloru niebieskiego (ulożona 30cm na wierzchem rurociągu)



OZNACZENIE PROFILU:	2WOD-1
POZIOM PORÓWNAWCZY	130.00 m n.p.m.
RZĘDNA TERENU PROJ.	
RZĘDNA TERENU ISTN.	
RZĘDNA OSI PRZEWODU	
ZAGŁĘBIENIE OSI PRZEWODU	
SPADKI, DŁUGOŚCI	
ŚREDNICA, MATERIAŁ	
ODLEGŁOŚCI	

P.S.I./EPI.Graf, Generator rysunkowy Profili Koodynator 8.0
Nazwa pliku: Profil podłużny-Cicha Projekt: WOD

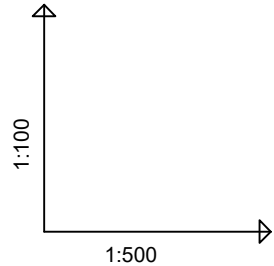


UN-EKO		ZAKŁAD PROJEKTOWANIA I WYKONAWSTWA 45-131 OPOLE, ul. Józefa Cygana 4/320			
NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO		"ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W GODZIKOWICACH W GMINIE OŁAWA"			
ADRES		ul. Krótka, GODZIKOWICE, GMINA OŁAWA			
TYTUŁ RYSUNKU		Profile podłużny odgałęzień wodociągowych - cz 1			
PROJEKTANT	inż. Adam Lauda specjalność: sanitarna	OPL/0643/POOS/10			
SPRAWDZAJACY	inż. Piotr Kurek specjalność: sanitarna	SWK/0082/POOS/13			
Data: Luty 2025r.		Skala: 1:100/500	Numer rysunku	3.1	

LEGENDA:

— - teren istniejący

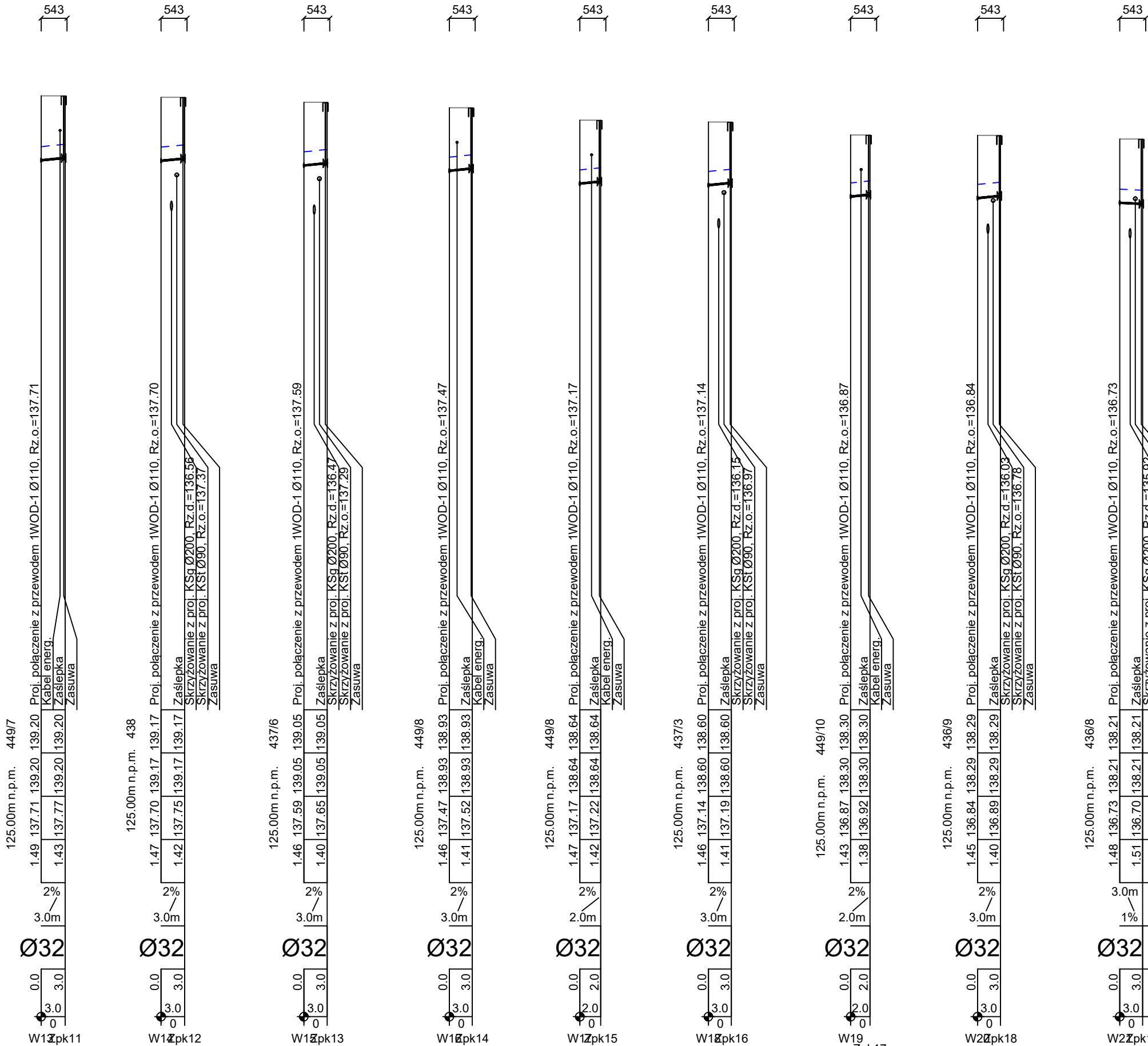
- - - - - taśma lokalizacyjno - wykrywcza koloru niebieskiego
(ulożona 30cm na wierzchem rurociągu)



OZNACZENIE PROFILU:	odejścia cz.1
POZIOM PORÓWNAWCZY	130.00 m n.p.m.
RZĘDNA TERENU PROJ.	
RZĘDNA TERENU ISTN.	
RZĘDNA OSI PRZEWODU	
ZAGŁĘBIENIE OSI PRZEWODU	
SPADKI, DŁUGOŚCI	
ŚREDNICA, MATERIAŁ	
ODLEGŁOŚCI	

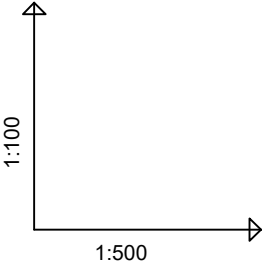
P.S.I./EPI-Graf. Generator rysunkowy Profili Koordynator 8.0
Nazwa pliku: Profili podłużny-odejścia - Krótka Projekt. WOD

UN-EKO		ZAKŁAD PROJEKTOWANIA I WYKONAWSTWA 45-131 OPOLE, ul. Józefa Cygana 4/320		
NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO		"ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W GODZIKOWICACH W GMINIE OŁAWA"		
ADRES		ul. Krótka, GODZIKOWICE, GMINA OŁAWA		
TYTUŁ RYSUNKU		Profile podłużny odgałęzień wodociągowych - cz 2		
PROJEKTANT	inż. Adam Lauda specjalność: sanitarna	OPL/0643/POOS/10		
SPRAWDZAJACY	inż. Piotr Kurek specjalność: sanitarna	SWK/0082/POOS/13		
Data: Luty 2025r.		Skala: 1:100/500	Numer rysunku	3.2



LEGENDA:

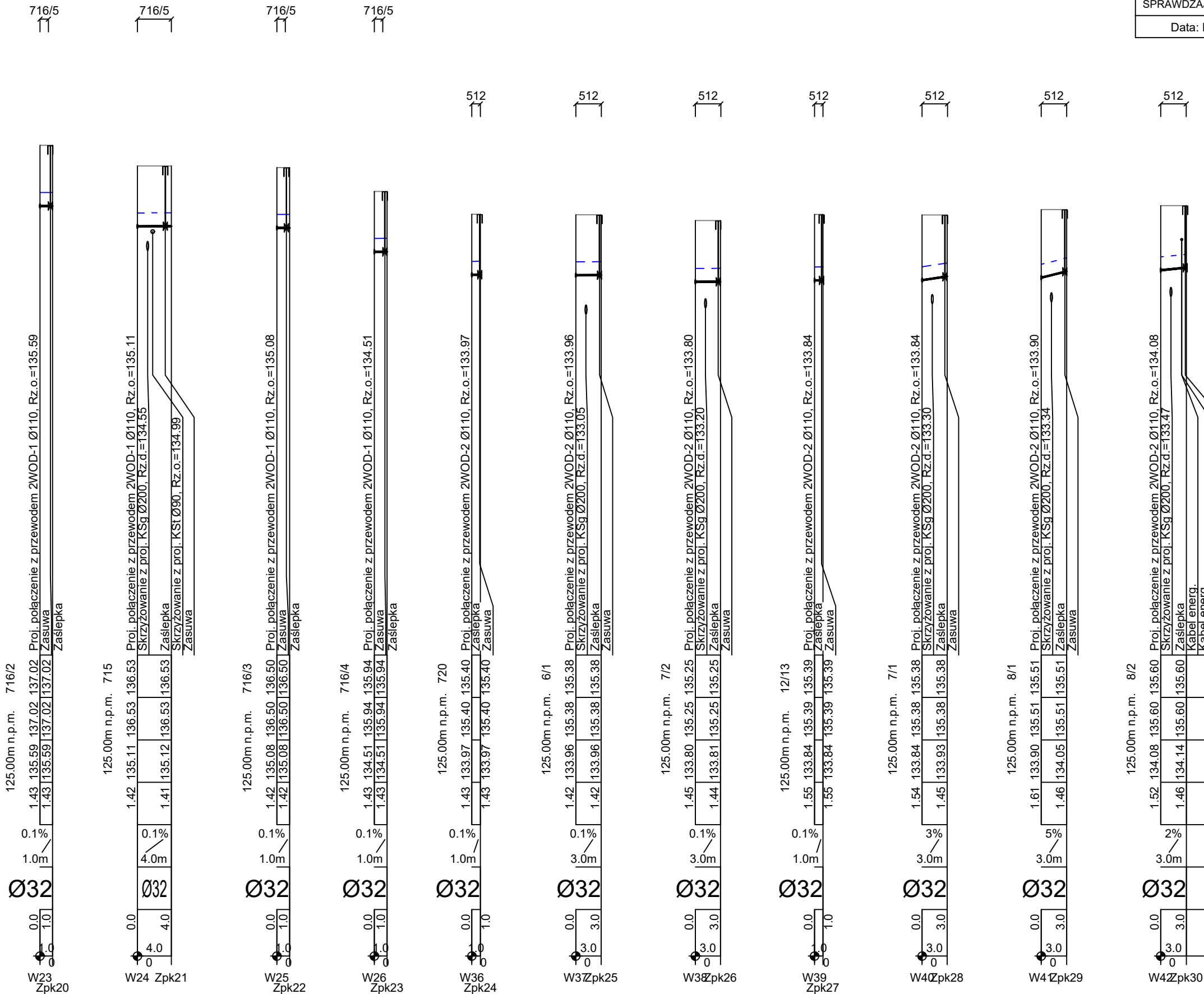
- teren istniejący
- taśma lokalizacyjno - wykrywcza koloru niebieskiego (ulożona 30cm na wierzchem rurociągu)



OZNACZENIE PROFILU:		odejścia cz.1	
POZIOM PORÓWNAWCZY		130.00 m n.p.m.	
RZĘDNA TERENU PROJ.			
RZĘDNA TERENU ISTN.			
RZĘDNA OSI PRZEWODU			
ZAGŁĘBIENIE OSI PRZEWODU			
SPADKI, DŁUGOŚCI			
ŚREDNICA, MATERIAŁ			
ODLEGŁOŚCI			

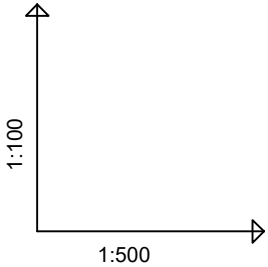
P.S.I./EPI-Graf, Generator rysunkowy Profili Koordynator 8.0
Nazwa pliku: Profil podłużny-odejścia - Krótka Projekt: WOD

UNI-EKO		ZAKŁAD PROJEKTOWANIA I WYKONAWSTWA 45-131 OPOLE, ul. Józefa Cygana 4/320		
NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO		"ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W GODZIKOWICACH W GMINIE OŁAWA"		
ADRES		ul. Cicha, GODZIKOWICE, GMINA OŁAWA		
TYTUŁ RYSUNKU		Profile podłużny odgałęzień wodociągowych - cz 3		
PROJEKTANT	inż. Adam Lauda specjalność: sanitarna	OPL/0643/POOS/10		
SPRAWDZAJACY	inż. Piotr Kurek specjalność: sanitarna	SWK/0082/POOS/13		
Data: Luty 2025r.		Skala: 1:100/500	Numer rysunku	3.3



LEGENDA:

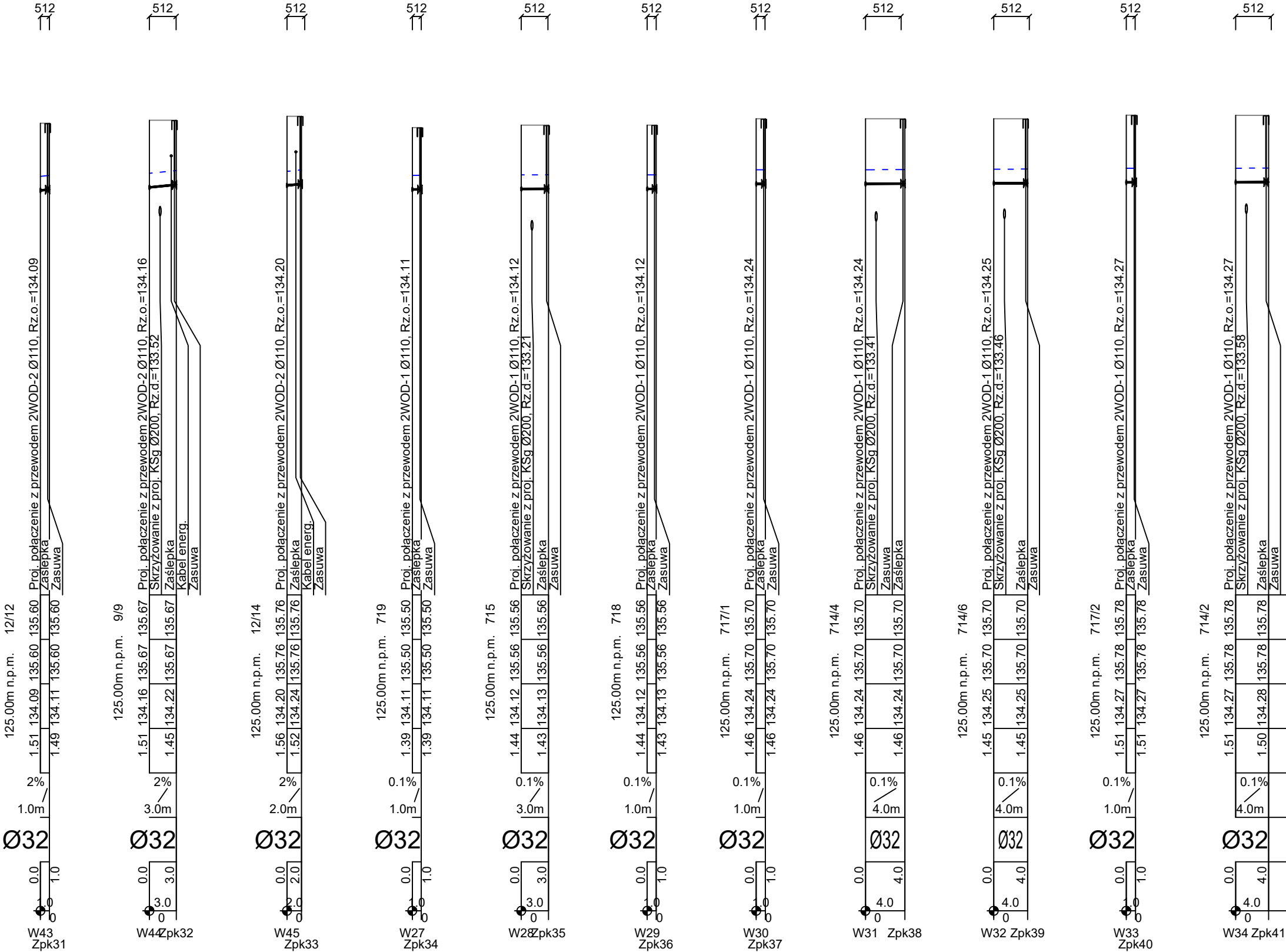
- teren istniejący
- taśma lokalizacyjno - wykrywcza koloru niebieskiego (ulożona 30cm na wierzchem rurociągu)



OZNACZENIE PROFILU:		odejścia cz.1
POZIOM PORÓWNAWCZY		130.00 m n.p.m.
RZĘDNA TERENU PROJ.		
RZĘDNA TERENU ISTN.		
RZĘDNA OSI PRZEWODU		
ZAGŁĘBIENIE OSI PRZEWODU		
SPADKI, DŁUGOŚCI		
ŚREDNICA, MATERIAŁ		
ODLEGŁOŚCI		

P.S1./EPI-Graf, Generator rysunkowy Profil Koordynator 8.0
Nazwa pliku: Profil podłużny-odejścia - Cicha Projekt. WOD

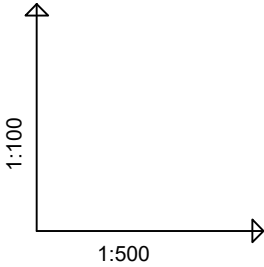
UNI-EKO		ZAKŁAD PROJEKTOWANIA I WYKONAWSTWA 45-131 OPOLE, ul. Józefa Cygana 4/320		
NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO		"ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W GODZIKOWICACH W GMINIE OŁAWA"		
ADRES		ul. Cicha, GODZIKOWICE, GMINA OŁAWA		
TYTUŁ RYSUNKU		Profile podłużny odgałęzień wodociągowych - cz 4		
PROJEKTANT	inż. Adam Lauda specjalność: sanitarna	OPL/0643/POOS/10		
SPRAWDZAJACY	inż. Piotr Kurek specjalność: sanitarna	SWK/0082/POOS/13		
Data: Luty 2025r.		Skala: 1:100/500	Numer rysunku	3.4



LEGENDA:

- teren istniejący

- taśma lokalizacyjno - wykrywcza koloru niebieskiego
(ulożona 30cm na wierzchem rurociągu)



OZNACZENIE PROFILU:

POZIOM PORÓWNAWCZY

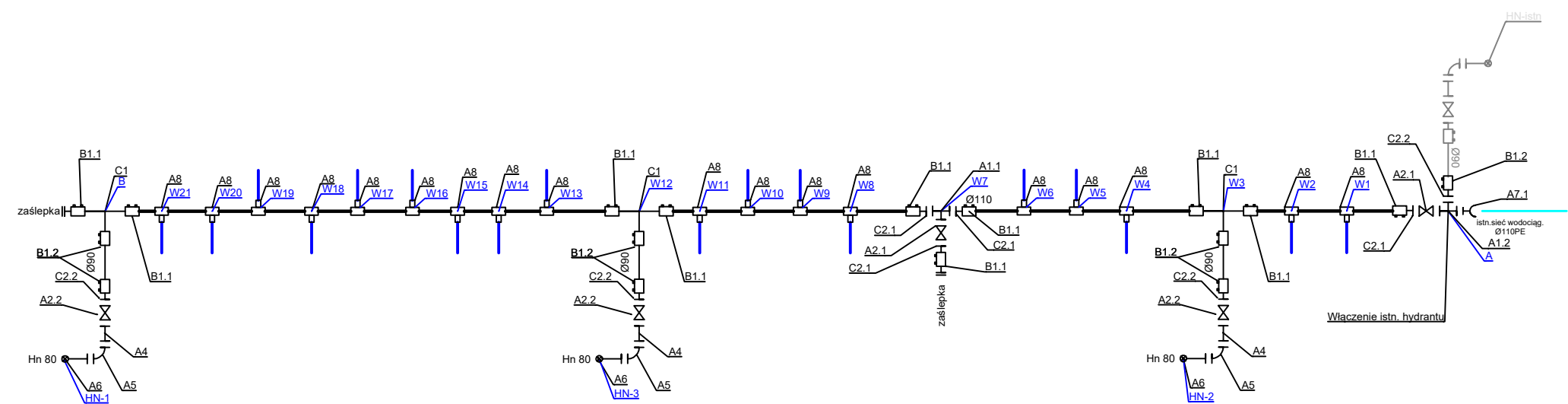
odejścia cz.1
130.00 m n.p.m.

	RZĘDNA TERENU PROJ.
	RZĘDNA TERENU ISTN.
	RZĘDNA OSI PRZEWODU
	ZAGŁĘBIENIE OSI PRZEWODU
	SPADKI, DŁUGOŚCI
	ŚREDNICA, MATERIAŁ
	ODLEGŁOŚCI

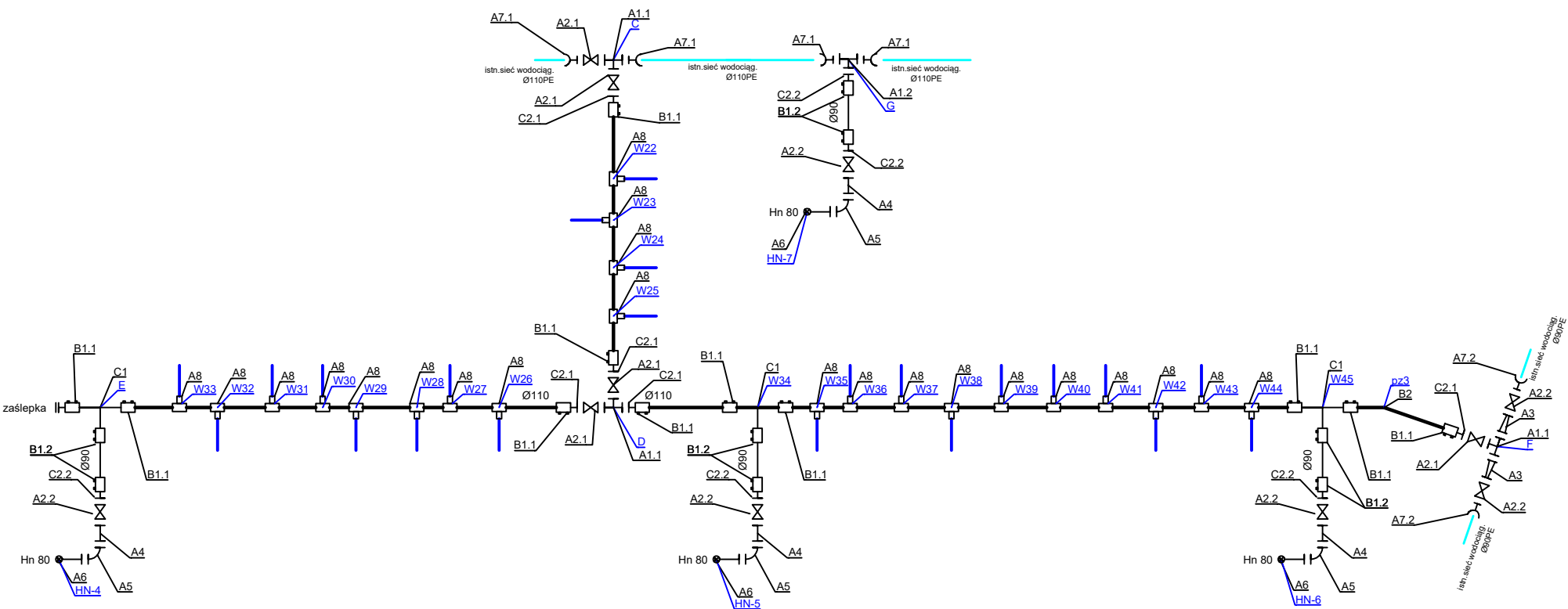
P.S.I./EPI-Graf. Generator rysunkowy Profil Koordynator 8.0

Nazwa pliku: Profil podłużny-odejścia - Cicha Projekt. WOD

ul. Krótka



ul. Cicha



Ip	ozn	nazwa pozycji	jm	ilość		
A. Armatura i kształtki z żeliwa sferoidalnego				ul.Krótka	ul.Cicha	suma
1	A1.1	trójnik T GJS DN100/100/100	szt	1	3	4
2	A1.2	trójnik T GJS redukcyjny DN100/80/100	szt	1	1	2
3	A2.1	zasuwa długa kołnierzowa GJS DN100 z obudową i skrzynką	kpl	2	5	7
4	A2.2	zasuwa długa kołnierzowa GJS DN80 z obudową i skrzynką	kpl	3	6	9
5	A3	zwężka kołnierzowa FFR DN100/80	szt	0	2	2
6	A4	kształtka FF GJS DN80 L=500mm	szt	3	4	7
7	A5	kolano kołnierzowe N GJS DN80	szt	3	4	7
8	A6	hydrant nadziemny HN80	kpl	3	4	7
9	A7.1	złączka kołnierzowa RK GJS DN100 zakres 104-132mm	szt	1	4	5
10	A7.2	złączka kołnierzowa RK GJS DN80 zakres 84-105mm	szt	0	2	2
11	A8	Opaska z frezem do nawiercania z zaworem odcin. DN110/32	szt	18	22	40
B. Kształtki elektrooporowe						
12	B1.1	mufa elektrooporowa DN110	szt	10	11	21
13	B1.2	mufa elektrooporowa DN90	szt	7	8	15
14	B2	kolano elektrooporowe DN110 <22,5st.	szt	0	1	1
C. Kształtki z PEHD						
15	C1	trójnik PE redukcyjny DN110/90/110	szt	3	3	6
16	C2.1	tuleja PE z kołnierzem stalowym DN110/100	kpl	4	5	9
17	C2.2	tuleja PE z kołnierzem stalowym DN90/80	kpl	4	5	9

NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO		ZAKŁAD PROJEKTOWANIA I WYKONAWSTWA 45-131 OPOLE, ul. Józefa Cygana 4/320	
ADRES		ul. Krótka, ul. Cicha, GODZIKOWICE, GMINA OŁAWA	
TYTUŁ RYSUNKU		Schemat montażowy sieci wodociągowej	
PROJEKTANT	inż. Adam Lauda specjalność: sanitarna	OPL/0643/POOS/10	
SPRAWDZAJACY	inż. Piotr Kurek specjalność: sanitarna	SWK/0082/POOS/13	
Data: Luty 2025r.		Numer rysunku	